

Un camion de la Canada Flushwood Door Mfg. Ltd. est endommagé par les grévistes de Sept-Iles

Des cours de sauvetage seront donnés par la Protection civile à Terrebonne

Le directeur des communications d'urgence, M. Réjean Turgeon, demande à toutes les personnes intéressées (hommes seulement, de 17 ans et plus) à prendre des cours de sauvetage, de communiquer avec lui à 666-4748 avant le 24 mai, ou de se rendre à l'hôtel de ville, mercredi le 24 mai, à 7h 30 du soir.

On apprendra aux intéressés comment faire du sauvetage en cas de désastre, conflagration ou tout

accident majeur. Les cours sont gratuits pour tous les citoyens de la ville et la paroisse de Terrebonne, Lachenaie ou Mascouche. Ces cours auront lieu les lundi et mercredi soir de 7h 30 à 10h, jusqu'au 12 juin à l'hôtel de ville de Terrebonne.

Tout l'équipement sera fourni par la Protection civile du Québec et les pratiques auront lieu à l'édifice du Centre municipal, rue Saint-Pierre.

Un camion de l'entrepôt de Québec de la Canada Flushwood Door Mfg Ltd a été attaqué la semaine dernière par les grévistes de Sept-Iles et ceux-ci ont tailladé les pneus et brisé les vitres du tracteur. Selon les dernières nouvelles, ces hommes n'auraient pas touché à la cargaison de portes que le camionneur de CFD livrait à Sept-Iles.

Service de fret et d'express C.P.R.

A compter de mardi, le 23 mai, J.-P. Gadbois Transport Limitée, au 1291 rue Moody, Terrebonne, sera l'agent officiel du Pacifique Canadien pour la région. Le service de fret et d'express du CPR sera assuré par cette entreprise avec qui on peut communiquer en composant 666-8232.



NOMBREUX SONT LES PECHEURS qui s'adonnent à leur sport favori chaque soir et en fin de semaine sur les quais de la rivière des Mille-Iles à Terrebonne. Dimanche, au tournoi annuel de l'Association de Chasse et Pêche de Terrebonne, nos amis pêcheurs s'en sont donné à cœur joie. Terrebonne est bien chanceuse d'avoir de telles facilités pour la pêche; rares sont les villes qui ont des endroits aussi accessibles. (PHOTO: LA REVUE).

Echange socio-culturel entre l'école Léopold-Gravel et l'école Holy Rosary

Dans le but de faciliter la communication entre enfants de langues différentes (française et anglaise), un échange socio-culturel a été mis sur pied la semaine dernière soient les 9, 10, 11 et 12 mai. Vingt-cinq élèves de notre école ont participé à cette expérience des plus enrichissantes 283 enfants étaient intéressés à se rendre à Holy Rosary de Terrebonne-Heights, mais nous avons été dans l'obligation de retenir les noms de 25 d'entre eux. Ils ont pu bénéficier des cours qui se donnent régulièrement dans cette école. Ils ont ainsi connu le fonctionnement et les différentes méthodes employées dans l'enseignement de la langue anglaise. De même, nous avons reçu un nombre équivalent d'enfants de l'école Holy Rosary. Nous tenons à les féliciter pour leur gentillesse et leur bonne volonté à se joindre à notre groupe. De plus, un sondage d'opinions, parmi les professeurs, les parents et les en-

fants sera envoyé prochainement dans le but de préparer d'autres échanges de ce genre.

Nous espérons et nous croyons que ces rencontres apporteront et favoriseront un esprit de cordialité et de bonne entente entre gens de milieux différents.

Le comité de publicité
Ecole Léopold-Gravel

Etes-vous bon menuisier?

Si oui, nous avons ce qu'il vous manque pour vous permettre de vous bâtir une maison bien à vous: des terrains situés en plein cœur du village de Mascouche avec tous les services disponibles et des facilités hypothécaires.

INFORMATIONS:
666-9261

MERCI!

Le président et les membres dirigeants de l'Association de Chasse et Pêche de Terrebonne, tiennent à remercier tous les pêcheurs qui sont venus en aussi grand nombre dimanche dernier au tournoi de pêche de l'Association. Tout a été un très grand succès grâce à la coopération intensive des membres et nous tenons à les en remercier. Félicitations aussi aux gagnants des prix pour les meilleures prises de la journée ainsi qu'aux gagnants des prix de présence.

Merci surtout à nos amis les commanditaires qui, nombreux cette année, nous ont aidé à distribuer un grand nombre de cadeaux.

Donat Ouimet,
président

Montar Construction commencerait les travaux aux HLM en juin

Les entrepreneurs généraux Montar Construction de Montréal, choisis au printemps de 1971 pour la construction de 60 unités de logements à loyer modique à Terrebonne, ont finalement consenti, après plusieurs mois de tergiversations, à se conformer aux points techniques exigés par l'Office d'habitation de Terrebonne.

Dans une lettre adressée

à l'Office la semaine dernière, Montar se dit prêt à exécuter les travaux pour lesquels la compagnie a signé un contrat. Le porte-parole de l'Office, Me Claude Paquette, président, a déclaré à LA REVUE mardi matin que l'on avait exigé de régler tous les points litigieux avant que la compagnie ne commence les travaux. Ceux-ci devraient débiter en juin.

La Loi-cadre d'urbanisme pour notre territoire sera basée sur les recommandations du SATRA

La future loi-cadre d'urbanisme, qui est attendue à l'automne, sera constituée en bonne partie des recommandations du Service d'aménagement du territoire de la région aéroportuaire (SATRA) dans le cadre de l'opération de planification provinciale menée dans les 34 municipalités du territoire affecté par l'implantation de l'aéroport de Sainte-Scholastique.

C'est ce qui ressort des propos tenus récemment aux assises de Montebello par le sous-ministre adjoint des Affaires municipales, M. Paul Blier.

M. Blier a déclaré que le travail du SATRA constituait une expérience-pilote qui aurait "une influence considérable" sur la loi-cadre, dont l'on s'attend à ce qu'elle prévoit des mécanismes de gestion permettant d'assurer la réalisation des différents centres d'aménagement.

Chaque municipalité doit préparer un plan directeur de son territoire et le soumettre au SATRA. Rien n'assure une ville importante ou non que son plan sera approuvé tel quel car il faut que tous les plans concordent avec les normes déjà décrétées par le SATRA. Une fois tous ces plans déposés, l'organisme gouvernemental proposera son plan.

Qu'advient-il des requêtes déposées par la Ville de Terrebonne en marge de l'aménagement prévu dans l'île Saint-Jean, de celle de Terrebonne/Paroisse qui ne veut pas d'une affectation strictement agricole dans la Côte de Terrebonne, de Saint-Jérôme qui veut développer ses terres? Si on passe outre à ces requêtes justifiées, les conseils impliqués défendront jusqu'au bout leurs prétentions. Seront-ils écoutés? C'est ce que nous verrons bientôt.

Concert à S.-Thérèse

Vous êtes invités à assister au concert des Chanteurs de Sainte-Thérèse et du Cégep Lionel-Groulx qui aura lieu samedi le 3 juin à 20h. en l'auditorium du Cégep. L'entrée est gratuite. On entendra des extraits de Carmina Burana, du Requiem de Brahms et des chants canadiens type Renaissance. La Manécanterie de Sainte-Thérèse interprétera la messe de Gabriel Fauré. On peut obtenir ses billets gratuitement au Salon du Livre, 191, St-André.

Pour la Saint-Jean

Le responsable auprès du Comité des Citoyens de Terrebonne pour les fêtes de la Saint-Jean, M. Fernand Lacelle, nous informe que l'organisation se précise et que plusieurs groupes sont en formation pour aider à faire de cette journée une manifestation remarquable. Des jeunes étudiants prépareraient un spectacle son et lumière et du théâtre alors que d'autres feraient la vente de drapeaux du Québec.

Soirée bavaroise à Bois-des-Filion

Le Comité d'aide à la Desserte St-Sacrement organise une soirée bavaroise dont les profits seront versés à cette paroisse. Cette soirée aura lieu samedi, le 27 mai, à 8h30 p.m., au Chalet municipal de Bois-des-Filion, au 479 rue Chapleau, à 8h30 p.m. L'or-

chestre Hans Stumph fera les frais de la musique et une chope de bière sera remise gratuitement, à l'entrée, dont le prix est fixé à \$2.50. Pour faire les choses dans les règles, un permis de la R.A.Q. a été obtenu; bienvenue à tous!



PARADE DE LA FETE DES MERES de la Garde Saint-Louis, de Terrebonne - Fidèle à une tradition annuelle, la Garde a paradé dimanche dernier, jour de la fête des mères (première photo à gauche) et est allé saluer madame Maurice Juteau, choisie la mère de l'année (notre photo au centre). Madame Juteau a une famille de dix enfants dont quatre font partie de la Garde. M. Roland Brault, président, lui a remis des fleurs en lui souhaitant

beaucoup de bonheur. On aura remarqué sur notre photo, de g. à droite, MM. François Charbonneau, vice-président, Wilfrid Hamel, commandant, madame et monsieur Maurice Juteau, MM. Lucien Gareau, major honoraire et Roland Brault, président. La photo à droite montre les cadets de la Garde Saint-Louis, qui ont aussi paradé même si le temps n'était pas bien beau. (SERGE JUTEAU, publicitaire).

DISCO-BAG

Tous les samedis
8 h. p.m.

Ecole Notre-Dame
Terrebonne

Disques: 75¢

Orchestre: \$1.50

Mariages

(TERREBONNE) Samedi le 20 mai, en l'église paroissiale, seront bénis les mariages suivants: à midi, Patrick Cody et Gaétane Charlebois; à 2h., Yvan Lavoie et Gaétanne Dumont. Samedi le 27, à 2h30, Léandre Archambault et Marjolaine Lorrain.

McGREGOR REFRIGERATION

AIR CLIMATISE
COMMERCIAL
DOMESTIQUE
ESTIME GRATUIT
SERVICE GARANTI

1665 Bouvier,

AIR CONDITIONING
COMMERCIAL
DOMESTIC
FREE ESTIMATE
SERVICE GUARANTEED

St-Louis-de-Terrebonne
477-0891

Ouverture de la balle-molle le 24

SPORTS...

Gagnants au Mini-Putt Terrebonne

Le propriétaire du Mini-Putt Terrebonne, M. Jean-Guy Carrière, nous informe que samedi le 13 mai avait lieu la qualification pour les émissions de télévision 1972. Il y eut 14 qualifications mais douze seulement ont été choisies pour représenter le Mini-Putt Terrebonne. Ils iront en finale samedi le 20, à l'Assomption et les deux gagnants iront à la télévision.

Les joueurs qui se sont qualifiés pour nous représenter sont: Serge Lavigne qui a gagné la bourse de \$25 comme premier, Caroll Lavoie, deuxième a gagné \$10, Yves Vézina et Jacques Bélanger ont terminé ex aequo en troisième et ont gagné \$5.

Les autres qualifiés: Pierre Corbeil, Claude Beaudoin, Richard Gouger, Raymond Arsenault, Loranger Lelièvre, André Brousseau, Réjean Roy, Daniel Pronovost. Nous leurs souhaitons bonne chance.

Dimanche le 21 mai, il y aura concours de mini-putt; celui qui jouera la meilleure partie dans la journée pourra participer à une émission de télévision qui consiste à essayer le "monstre" en un coup pour \$100. Ce concours est réservé aux adultes seulement.

A noter que l'ouverture officielle aura lieu samedi le 27 mai. Entre 9h et 6h les enfants accompagnés de leurs parents seront admis gratuitement.

Plus de 200 personnes participent au tournoi de pêche

Un record de participation au tournoi de pêche annuel de l'Association de chasse et pêche de Terrebonne, dimanche le 14 mai: plus de 200 pêcheurs se sont inscrits et ont participé, sur les quais et en embarcation, au tournoi, malgré une journée maussade et pluvieuse. La pêche avait lieu entre l'ancien et le nouveau pont de Terrebonne, particulièrement près de l'hôtel de ville, au parc Desjardins et sur la rivière des Mille-Iles.

L'Association avait une unité mobile de la Brasserie Molson à sa disposition ainsi qu'une tente-roulotte mise à sa disposition par Lionel Grenier Automobiles Inc. Soulignons aussi le beau geste du Garage Hervé de la rue Chapleau, qui a mis sa dépanneuse à la disposition de nombreux automobilistes dont les véhicules étaient embourbés près de l'ancien pont et ce gratuitement.

LES GAGNANTS

Voici une liste des gagnants des meilleures prises de la journée:

POUR LE DORE: 1er, Robert Gagnon, 20 rue Gascon, Saint-François; 2e Gilles Pagé, 107 rue Lepage; 3e René Déziel, 6902 boul. des Mille-Iles, Saint-François; 4e Yves Lachapelle.

POUR LE BROCHET: 1er Marcel Labelle, 99, rue Lepage; 2e André Lacasse, 1401 chemin Gascon; 3e René Campbell, chemin Gascon; 4e André Vaillancourt.

POUR LA PERCHAUDE: 1er Yvon Rhéaume,

710 boul. Terrebonne; 2e Jean Sénécal Jr 3490 boul. Lévesque, Saint-Vincent; 3e Alain Hudon; 4e Maurice Hudon.

LA CARPE: André Hachala, 2563 rue Saint-Zotique, Montréal qui a aussi obtenu le prix pour la Lagaisse.

Le plus petit doré de la journée (6 onces) a été pêché par Gilles Côté.

Mario Turmel, du 135 rue Chartrand, Terrebonne, a gagné la tente remise en prix par l'Association.

Les gagnants avaient le choix de plusieurs prix remis par l'Association et des marchands et hommes d'affaires de Terrebonne et la région.

L'auto: c'est un privilège

Posséder une automobile est un privilège, non un droit et personne ne devrait en avoir une sans avoir le sens des responsabilités. Le jour n'est peut-être pas loin où il faudra prouver qu'on peut la garer hors-rue, sans quoi on n'obtiendra pas son permis de conduire. Après tout, les rues n'appartiennent pas seulement à l'automobiliste. Avez-vous remarqué qu'on construit à grands frais des rues à quatre voies qui sont automatiquement remplies de chaque côté d'autos, ne laissant que deux voies carrossables au centre.

Si je m'achète un cheval, je ne demande pas à la municipalité de me fournir une écurie.

Les premières joutes de la ligue de balle-molle auront lieu mercredi soir le 24 mai sur le losange du Centre municipal, rue Saint-Pierre. A 7h, les équipes de la Taverne des Sportifs et de l'Hôtel Central se rencontreront alors qu'à 8h30 ce sera le tour des équipes Ro-Na et Moody.

La ligue réunit une soixantaine d'hommes et jeunes gens qui joueront à la balle-molle jusqu'au 9 août alors que débiteront les éliminatoires. Quatre gagnants ont été nommés pour diriger ces équipes: MM. Omer (Tit-Noir) Delcourt, Joseph Valiquette, Claude Nolin et René Langlais.

Remise des trophées et films

La remise des trophées aux gagnants des meilleures prises de la journée aura lieu mercredi soir le 31 mai à la Taverne des Sportifs, rue Saint-Pierre et l'Association de Chasse et Pêche présentera immédiatement après une série de films sur la pêche. Tous les membres et les amateurs sont invités à cette soirée.

Une truite brune de près de 2 livres



NOTRE CONCITOYEN M. CLAUDE ALARIE est fier de montrer une superbe truite brune de 1 livre 13 onces (17 pouces) prise le 9 mai dans la rivière des Mille-Iles avec un leurre "jig" jaune. On sait que le ministère du Tourisme, Chasse et Pêche a ensemencé la rivière des Mille-Iles l'an dernier en truites brunes et voici un premier résultat.

Danse samedi

Les Mohawks de Lachenaie vous invitent à une soirée dansante samedi le 20 mai, à compter de 8h. à l'école Saint-Louis, Terrebonne. L'orchestre sera celui des Morin et il y aura un permis de la RAQ. L'entrée est de \$2.

BIENVENUE

C'est l'ouverture officielle

SAMEDI 27 MAI



LES ENFANTS SERONT ADMIS GRATUITEMENT SAMEDI 27 MAI

ENTRE 9 H. ET 6 H.

(accompagnés de leurs parents)

ouvert de 9h a.m. à minuit tous les jours

NOTRE ADRESSE:

801, BOULEVARD DES SEIGNEURS, TERREBONNE

en face de
la Place
des Seigneurs

AMENEZ

TOUTE

LA

FAMILLE



PORTES DE GARAGES

- Fabrication de qualité
- Plusieurs modèles à votre choix
- Tous les accessoires compris
- Pose de portes si désiré

GARANTIE 1 AN

service
compris

HERVÉ CLARK



1050, RUE SAINT-ANTOINE

666-3813

TERREBONNE



UNE PLAQUE EMBLEMATIQUE comme Club d'honneur pour 1971 a été remise récemment à l'ex-président, M. Jean-Marc Fontaine, qui présidait l'an dernier aux destinées du Club Optimiste de Terrebonne, pour l'excellence des résultats obtenus. Le président actuel, M. René Dubois, à gauche, remet l'émblème à M. Fontaine.



M. MARC BONNEVILLE, à gauche, un des responsables des équipes de hockey intercités qui évoluaient la saison dernière dans la région, a remis un gilet avec l'émblème au président du Club Optimiste, M. René Dubois.

ÉTATISATION DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE AU QUÉBEC

L'étatisation sera-t-elle rentable au niveau des assurés?

Depuis quelques mois, de nombreux commentaires fusent de plusieurs endroits par l'intermédiaire de la presse écrite et parlée au sujet de l'étatisation possible de l'assurance automobile.

Chez certains partis politiques, il n'y a pas de solution autre que l'adite étatisation. Au niveau du syndicalisme, quelle que soit la centrale impliquée, l'étatisation de l'assurance automobile est un des nombreux paliers conduisant à la fin désirée soit un socialisme intégral.

Si l'on considère maintenant ceux qui perçoivent un revenu de ce type d'assurance, soit les compagnies d'assurance, les courtiers (5,000) et les employés des compagnies d'assurance (10,000); il est concevable que cette solution est peu souhaitable.

Les arguments des premiers résident sur un atout, celui de la possibilité d'acquiescer la couverture responsabilité et peut-être les autres à un prix inférieur. De l'autre côté de la clôture, les compagnies et les courtiers se posent cette question: La différence de prime, si elle existe d'une façon sensible, compensera-t-elle pour l'immense différence que l'on trouvera au niveau du service puisque c'est quand même là que se trouve le grand avantage de l'entreprise privée dans ce domaine.

Il est plus que probable que l'étatisation de l'assurance automobile se fera et ce, dans quelques années, peut-être 3 ou 4. Pourquoi si rapidement, parce que l'étatisation de cette section de l'assurance est politiquement très rentable pour ne pas dire plus que rentable. Un grand nombre d'indécis verront là le motif qui influencera leur vote, invoquant le fait qu'ils sauveront quelques dollars, mais est-ce exact?

Si l'on regarde les chiffres des 5 dernières années, "l'underwriting profit" des compagnies (c'est-à-dire le rapport primes vs pertes et administration), est pratiquement inexistant. Là où l'entreprise privée tire un profit, c'est des placements que rapportent les primes versées par les assurés. C'est ce profit qui permettrait au gouvernement de peut-être réduire les primes puisque pour lui il n'est pas question de profit et par conséquent la rentabilité des placements des primes serait appliquée aux primes elles-mêmes.

Depuis une dizaine d'années, les primes augmentent annuellement, si on exclut l'an dernier. Toutefois, ces augmentations suivent le coût de la vie: Une aile d'Oldsmobile en 1962 était beaucoup moins dispendieuse à réparer qu'elle l'est en 1972; le garagiste qui effectuait les réparations travaillait à \$2.00 de l'heure, aujourd'hui son tarif est de \$8.00. Le coût des services hospitaliers est loin d'être le même, les infirmières ne gagnaient pas \$150.00 par semaine il y a dix ans. Au sujet du coût hospitalier, il ne faut pas

oublier qu'à la suite d'un accident d'automobile la compagnie d'assurance doit rembourser le gouvernement et ce, malgré l'assurance-hospitalisation. La liste pourrait être beaucoup plus longue si l'espace le permettait. Cette augmentation suit celle des autres domaines que ce soit celle de l'épicerie ou celle du vêtement, etc....

Un autre facteur expliquant l'augmentation est le nombre croissant des accidents d'automobiles et la catégorie de gens qui sont le plus souvent impliqués sont sans aucun doute les jeunes gens dont l'âge varie de 17 à 30 ans. Nous avons consulté la colonne des décès de la fin de semaine dans la Presse du 8 mai dernier: Résultat 8 morts à la suite d'accidents d'automobiles et voici la composition du rapport: 4 piétons renversés par des véhicules et on ne donne pas l'âge des conducteurs (aucune statistique éclairant cet article)- 4 conducteurs décédés et ce, dans les mêmes circonstances, leur véhicule a capoté et voici l'âge de ces derniers: 17, 18, 20 et 22 ans. Si vous consultez le rapport de fin de semaine, vous noterez qu'il y a toujours une proportion supérieure de jeunes gens impliqués dans des accidents...

Un tableau produit par le ministère des Transports, compilant les statistiques des accidents d'automobiles en 1971, nous frappe et nous laisse songeurs à la suite d'un examen rapide:

1) 741 conducteurs décédés sur 1730 morts et 16,846 conducteurs blessés sur 45,140. Le nombre aurait-il été si élevé si certaines normes de sécurité avaient été respectées comme le port de ceintures de sécurité par exemple.

2) 153,320 accidents sur 260,914 (soit le 3/5) alors que les véhicules suivaient un mouvement en droite ligne.

3) 78,213 accidents sur 149,252 (soit 1/2) sur des chemins droits excluant les inter-sections. Ce rapport est effarant et les explications sont difficiles à trouver. Il ne peut s'agir que de vitesse, de défauts mécaniques ou d'inattention.

4) 211,534 accidents sur 260,914 (soit 4/5) impliquant des véhicules de promenade.

5) 51,751 accidents survenus la nuit sur 149,252 (soit 1/3) en partie, probablement à cause de la fatigue et la boisson.

6) 1,641 délits de fuite (hit and run) appréhendés et 3,098 non appréhendés. Il manque certainement une certaine éducation des conducteurs.

7) etc....

Le gouvernement tout comme l'entreprise privée devra payer les pots cassés. Tous s'acharnent à affirmer que le coût de l'assurance sera quand même diminué. Ce profit que tire l'entreprise privée des primes d'assurance automobile par les placements qu'elle effectue, le gouvernement l'aura aussi mais au lieu de le redistribuer sous forme de diminution de primes, est-ce qu'il ne sera

Document

par
Pierre Corbeil

pas obligé de le donner en salaire aux fonctionnaires qui s'occuperont du nouveau département gouvernemental quand on sait que leur leur salaire est supérieur aux employés des compagnies d'assurance et que de plus le gouvernement embauche toujours 1 1/2 personne alors qu'une seule est nécessaire.

La prochaine étape, au lieu de l'étatisation, devrait être une amélioration des conditions permettant une diminution des accidents, c'est-à-dire:

1) Système routier plus adéquat. Certaines de nos routes sont extrêmement dangereuses.

2) Système de points sur les permis de conduire. Ceci per-

mettrait d'éliminer durant un certain temps les conducteurs dangereux.

3) Les pénalités aux infractions du code routier devraient être plus sévères spécialement pour les cas de conduite dangereuse et de facultés affaiblies.

4) Les véhicules trop âgés et en mauvais état, genre "miloune" devraient être bannis de la route.

5) Tous les véhicules devraient être assurés et si ce n'est pas possible, qu'une somme d'argent soit exigée lors de l'émission des plaques afin que le fonds d'indemnisation ne dépende pas des compagnies d'assurance.

Peut-être nos primes diminueraient-elles et les assurés pourraient continuer de jouir du service de l'entreprise privée qui dans ce domaine a quand même une expérience déjà fortement établie.



LA RUE SAINT-JOSEPH au printemps de 1928, tout près de la rue Saint-Jean-Baptiste.



PRINTEMPS 1928 - La rue Chapleau, depuis la rue Saint-Louis, inondée jusqu'au bas de la côte, près de la propriété de M. Philidor Després, par la crue de la rivière des Mille-Iles en 1928.

Naissances

(TERREBONNE) Les nouveau-nés suivants ont été baptisés dans la paroisse Saint-Louis, le premier, le samedi 13 mai et les autres, le dimanche 14 mai:

May, Marie-Josée, fille de M. et Mme Jean-Hugues Chicoine (Nicole Clément). Parrain et marraine, M. et Mme Réal Gadbois.

Marie, Katy, Caroline, fille de M. et Mme Léonard Auclair (France Morin). Parrain et marraine, Robert Harland, Lorraine Morin.

Jean-Paul, Goerges, Sylvain, fils de M. et Mme André Brière (Michelle Chayer). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Chayer.

Joseph, Eric, Patrick, Manuel, fils de M. et Mme Marcellin Lemaire, M.D., (Michelle Laferté). Parrain et marraine, Marcel Lemaire, Pascale Duchesne.

Jean-Pierre, Martin, fils de M. et Mme Guy Hurtubise (Simonne Laroche). Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Hurtubise.

Joseph, Jean, Kenny, fils de M. et Mme Bertrand Allard (Micheline Desmar-teaux). Parrain et marraine, M. et Mme Jean Desmar-teaux.

Marie, Lucie, Annik, fille de M. et Mme Alexandre Isabelle (Nicole Liboiron). Parrain et marraine, M. et Mme Claude Liboiron.

Joseph, Gilles, Claude, fils de M. et Mme André Choquette (Claudette Bélanger). Parrain et marraine, M. et Mme Gilles Gascon.

Joseph, Francis, Patrick, fils de M. et Mme Alain Cardinal (Nicole Deschênes). Parrain et marraine, Jacques Deschênes, Ghislaine Bernard.

Gertrude, Martine, fille de M. et Mme René Char-

land (Francine Emond). Parrain et marraine, Jean-Marie Pichette, Gertrude Pichette.

Les prénoms populaires

Quels sont les prénoms populaires en ce moment en France? En voici quelques-uns pour les parents qui seraient à court d'idées; pour les garçons, Alexis, Ghislain, Jean-Philippe, Axel, et chez les filles, Isabelle, Sandrine, Anne-Sophie, Sophie, Stéphanie, Rachel, Laurence.

Régression de la population

La population du Québec ne s'est accrue que d'un peu plus de 200,000 personnes en cinq ans. Le taux d'accroissement annuel a été de 0,53 pour cent depuis 1966. La population au 1er juin 1971 était de 5,997,033 personnes.

Moody S.I. en Europe

Un groupe de fabricants québécois, piloté par un représentant du ministère de l'Industrie et du Commerce, visitait en avril l'exposition industrielle de Hanovre et se rendait à Stockholm et Londres, en vue de favoriser l'implantation de nouvelles entreprises au Québec et multiplier les ententes de fabrication sous permis.

M. Herbert Shapiro, président de Moody S.I. de Terrebonne, participait à ce voyage avec neuf autres industriels.

Effraction chez B.J.L.

Un vol par effraction a été commis dans la nuit du 13 au 14 mai dans l'édifice de B.J.L. Packing Inc. de la rue Léveillé. Les individus ont subtilisé de la marchandise et un montant d'argent indéterminé.

PROVINCE DE QUÉBEC
COMMISSION SCOLAIRE
NOUVELLE SAINTE-ROSE
Sainte-Rose —
ville de Laval

Aux électeurs de
ladite municipalité

AVIS PUBLIC

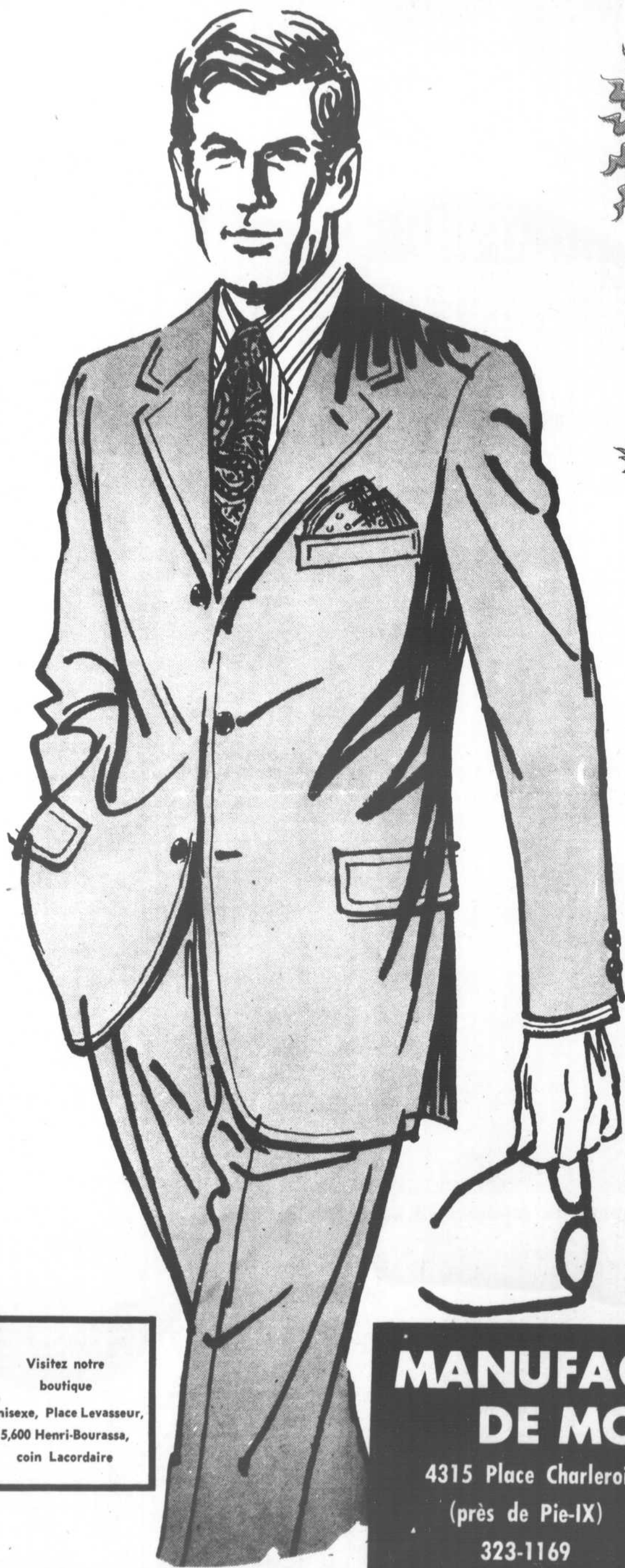
AVIS PUBLIC est, par le présent donné, par le soussigné, président de l'élection des commissaires d'écoles de la susdite municipalité scolaire, que la mise en candidature à la charge de commissaire aura lieu à l'école Curé-Antoine-Labelle (salle des délibérations, 216, boulevard Laval, Sainte-Rose, ville de Laval, lundi le 5 juin 1972, de 12:00 à 14:00 heures.

DONNE à Sainte-Rose, ce dixième jour du mois de mai de l'an mil neuf cent soixante-douze.

MARCEL BOLDUC,
président de l'élection

La crue de la rivière des Mille-Iles en 1928

Nous devons à l'obligeance de madame Lucien (Doris) Vézina, la publication de ces deux photos prises par son époux, décédé récemment, au printemps 1928 à Terrebonne. A cette époque rien ne protégeait la basse-ville de la crue de la rivière des Mille-Iles, le quai en ciment ayant été construit plusieurs années plus tard. On se promenait librement en chaloupe, nombreuses dans ce temps-là ici. Selon M. Hervé Sanscartier que nous avons consulté à ce propos, l'eau de la rivière arrivait à la hauteur des vitrines à l'épicerie Eugène Limoges du temps (aujourd'hui occupée par M. Napoléon Blondin). Une autre inondation avait lieu aussi au printemps de 1938 mais l'eau avait moins monté qu'en 1928.



L'ÉTÉ

LA SAISON IDEALE
POUR FAIRE PEAU NEUVE!

HABITS

valeur de \$100 à \$120

\$49.95 et \$59.95

matériel importé (fortrel, worsted, double knit)

Nous fabriquons en grande quantité et pouvons vous faire économiser grâce à notre important volume de vente.

VESTONS SPORT

Nouveaux styles et
nouvelles couleurs

Valeur de \$70.00 pour **\$34.95**

PANTALONS

Valeur de \$22.00 pour **\$14.95**

ENEZ VOIR NOTRE VASTE
CHOIX DE NOUVEAUX TISSUS
ET NOUVELLES TEINTES
POUR LA BELLE SAISON

MANUFACTURES D'HABITS DE MONTRÉAL-NORD

4315 Place Charleroi
(près de Pie-IX)
323-1169

PLACE LEVASSEUR
5,600 Henri-Bourassa
(coin Lacordaire)
322-2828

Visitez notre
boutique

unisexe, Place Levasseur,
5,600 Henri-Bourassa,
coin Lacordaire

"Nous allons nous occuper des prochaines élections scolaires"

Le syndicat des enseignants de la région des Mille-Iles.

"Nous allons nous occuper des prochaines élections des conseillers scolaires, en appuyant des candidats valables, capables de comprendre les problèmes de l'éducation et plus humains que ceux qui viennent de congédier 390 de nos membres, soit plus de 10 pour cent de nos effectifs".

Telle est la déclaration du président du Syndicat des enseignants de la région des Mille-Iles, M. Paul-Emile Thellend, qui a dénoncé l'attitude des administrateurs scolaires qui ne renouvellent pas l'engagement des enseignants et les maintiennent dans l'incertitude pendant de longs mois. Il a aussi fait remarquer que des conseils scolaires régionaux, Duvernay et Mille-

Iles, ont invoqué un surplus de personnel pour congédier des enseignants.

Le président Thellend a fait aussi parvenir un état des non-réengagements à mai 1972, indiquant que Duvernay (secondaire) n'avait pas réengagé 77 enseignants (49 femmes et 28 hommes) détenant un permis, 18 enseignants non légalement qualifiés.

Le porte-parole du groupement a ajouté que le procédé actuel permet aux employeurs de se départir de certains sujets, gênants de par leur conscience sociale ou leur engagement syndical, soit une forme de chantage destiné à rassembler les plus ardents.

La régionale Duvernay:

Aucun enseignant n'a encore été licencié à cause d'un surplus de personnel dans nos écoles

Le conseil scolaire régional Duvernay a tenu à faire une mise au point à la suite de la publication dans les journaux de Montréal et Laval d'un communiqué du Syndicat des enseignants de la région des Mille-Iles qui a accusé la régionale de ne pas renouveler l'engagement des enseignants. Dans ce communiqué reçu à LA REVUE, on indique que 77 personnes détenant des permis n'avaient pas été réengagées.

En date du 25 avril, le conseil scolaire régional a entériné une proposition mentionnant que les personnes suivantes (suivait une liste de 73 enseignants) ne seraient pas réengagées pour l'année 1972-1973 si le permis d'enseigner ne leur était pas accordé avant le 30 juin 1972. Le porte-parole de la régionale a ajouté "qu'aucun enseignant n'a encore été licencié à cause d'un surplus de personnel dans nos écoles".

La prochaine facture du scolaire sera basée sur l'ancien rôle

Les factures de taxe scolaire du Conseil scolaire de Terrebonne auront comme base l'ancien rôle d'évaluation. C'est la déclaration que nous faisait en fin de semaine le président Me Claude Paquette. Ce n'est qu'à partir de l'année 1972-1973 soit l'an prochain, que la facture sera basée sur le rôle d'évaluation déposé en fin d'avril à Terrebonne.

A cause de l'augmentation substantielle de l'évaluation ici, le nouveau taux pour la prochaine facture sera abaissé et il devrait être d'environ \$1.35 le \$100 d'évaluation plus 20 cents pour les dépenses inadmissibles de la régionale.

Revue de mai du Studio Laroche

Dimanche, le 28 mai, à 7h 30, aura lieu à l'école Notre-Dame de Terrebonne, une "Revue de diction" présentée par les élèves de Madame Louise Laroche.

Une soixantaine d'enfants participeront à cette revue. Au programme: chants, saynètes et rythmique. Bienvenue à tous!

ÇA BOUGE A ST-LOUIS

Gagnants des concours olympiques à Saint-Louis



Tous les enfants de l'école St-Louis ont réalisé de magnifiques travaux sur le thème des Jeux Olympiques.

Voici les gagnants de ces travaux, de gauche à droite:

Sylvianne Joly, de 401; Pierre Demers, de 304; Luc

Desnoyers, de 203; Emmanuel Létourneau, de 203; Josée Debien, de 104; Lyne Lapointe, de Maternelle 4; Benoît Deslongchamps, de 403; Sylvain Hamel, de 104; Jean Marcel Jacques, de 401; Lyne Breault, de 401 pour Dany Chartrand, absente.

CENTRE GASTRONOMIQUE



BELLA VISTA

- COCKTAIL LOUNGE
- SALLE A MANGER
- SALLE DE RECEPTION



N'oubliez pas de venir vous amuser au Bellavista, les vendredi, samedi et dimanche soir, avec l'organiste André Paradis et ses chanteurs.

VOTRE HÔTE: MICHEL MONTARULI

88, MONTEE MASSON
LAVAL

DUVERNAY
TEL.: 661-2544

RECITAL

par les élèves de l'Ecole de Musique Galipeau - Terrebonne

Samedi, le 10 juin 1972, à 8 hres p.m.,
à la Polyvalente Armand-Corbeil

ADMISSION: ADULTES \$1.50 — ENFANTS 75¢

Informations: 666-6877 ou 666-3998
ou 886 Place des Seigneurs - Terrebonne

ECOLE DE MUSIQUE



AFFILIEE AU CONSERVATOIRE NATIONAL DE MUSIQUE
DE LA PROVINCE DE QUEBEC



CLEMENT
LACELLE
concessionnaire

★ ENSEIGNONS TOUS GENRES D'INSTRUMENTS ★

PIANO — ORGUE — GUITARE — ACCORDEON — FLUTE —
BATTERIE (DRUMS) — CLARINETTE — TROMPETTE —
SAXOPHONE — VIOLON — BALLET — CHANT.

★ SECTION CLASSIQUE ET POPULAIRE

★ PROFESSEURS QUALIFIES

★ PREPARATION AUX EXAMENS UNIVERSITAIRES

HEURES
D'OUVERTURE: 9 A.M. A 10 P.M.
TOUS LES JOURS



ORGUES ELECTRONIQUES
GULBRANSEN KIMBAL
(COMPLETEMENT A TRANSISTORS)

Instruments de
tous genres
Choix de disques
Musique en feuille



(La musique est un complément à l'éducation générale de l'enfant. Donc, joignez l'utile à l'agréable et confiez-nous vos petits une demi-heure par semaine)

ORGANISTE DISPONIBLE POUR
MARIAGES ET BANQUETS

886, PLACE DES SEIGNEURS,
TERREBONNE
TEL.: 666-6877 — 666-3998

CHRYSLER POUR UN MEILLEUR

ACHAT

à la
bonne
enseigne



pour faire une bonne affaire!

GARAGE

ERNEST LEROUX



575, RUE MASSON
TEL.: 666-4111
TERREBONNE



LES RESPONSABLES DES EXPOSITIONS à la bibliothèque municipale photographiés dimanche soir le 7 mai, à l'inauguration de l'exposition des peintures de Joan Roll. De gauche à droite, Mlle Nicole Lavigne, présidente du comité consultatif de la bibliothèque, M. Jean Vézina responsable des expos, Mlle Joan Roll et Mlle Jocelyne Daunais, bibliothécaire. (PHOTO: LA REVUE).

Construction en avril: \$114,600

Le responsable du service des permis de construction, M. Maurice Chayer, a remis des permis pour un montant estimé de \$114,600 en avril, à comparer à \$99,700 pour avril 1971. De janvier à avril cette année, des permis pour une valeur de \$913,100 ont été émis, à comparer à \$400,200 pour la même période en 1971.

Deux permis pour maisons unifamiliales, valeur de \$28,000 ont été demandés, un pour commerce (\$50,000), cinq transformations (\$24,600) et un atelier d'artiste (\$12,000).

Voici le détail de ces permis:

. M. Jacques Hurtubise, de Montréal, construira un atelier d'artiste au 1226 rue Saint-Louis;

. M. Réal Martel, de ville Saint-Michel, une résidence au 920 place Comtois;

. M. Donatien Laurin de la rue Saint-François construit une unifamiliale au 415 rue Bellerive;

. G.L. Gaz Service de la rue Guilbault, à Mascouche, construira un auto-lave et magasin de \$50,000 au 401, boulevard des Seigneurs, près de Masson;

. M. Giovanni Di Felippo de Montréal, améliorera son atelier mécanique au 124 rue Saint-Joseph.

CONTRAT DE TRAVAIL DES POLICIERS

Rien de neuf depuis la dernière édition, en marge du contrat de travail des policiers de Terrebonne terminé depuis le 31 décembre 1971. Le policier qui a cinq années de service ici touche actuellement \$155 par semaine, soit \$8,000 par année. A noter que les policiers de Joliette viennent d'accepter un nouveau contrat qui portera le salaire après cinq ans de service à \$9,896 annuellement. Ces policiers ont obtenu un règlement de 13,9 pour cent d'augmentation et ils toucheront l'an prochain une majoration de 11 pour cent.

**REPONDEZ
À L'APPEL!
DEVENEZ
ENGAGÉ
VOLONTAIRE**

PAVILLON ST-FRANÇOIS

Marcel LEBLANC, propriétaire



**VENEZ VOUS
DETENDRE
ET DANSER
AVEC**

"THE LORDS"

orchestre de
5 musiciens

DANSEUSE "TOPLESS"

VENDREDI-SAMEDI-DIMANCHE SOIR

**Surveillez le début de
nos spectacles d'été**

- BAR-SALON
- BOWLING
- SALLE A MANGER
- RESTAURANT
- SALLE DE RECEPTION

4420, boul. des Mille-Iles

Tél.: 666-4151

St-François (Laval)

CP Services— A compter du 23 mai vous pouvez composer Zenith 21780

Vous n'avez qu'à demander à la téléphoniste de l'interurbain de composer pour vous ce numéro Zenith. C'est sans frais et vous pourrez obtenir tout renseignement que vous désirez concernant n'importe quel service du Canadien Pacifique.

Que ce soit pour l'expédition de marchandises, une réservation d'hôtel, l'envoi d'un télégramme, un voyage par train ou avion, notre personnel compétent s'occupera de tous les préparatifs. Vous n'avez qu'un appel téléphonique gratuit à faire.

Ce même appel peut aussi vous procurer les services d'un de nos contrôleurs itinérants qui ont la tâche de résoudre les problèmes des clients. Ces hommes sont toujours en contact avec le centre de service à la clientèle situé à Montréal.

Ils rendront visite aux clients qui demandent leur aide ou leurs conseils. Leur but est d'assurer à la clientèle un service personnel. Ils seront secondés en tout temps par le personnel compétent du centre. 24 heures par jour, sept jours par semaine, un seul appel peut vous assurer un service rapide et efficace dans tous les services CP

**CP Rail
CP Air
CP Express**

**CP Hôtels
CP Navigation
CP Télécommunications**



Si vous demeurez dans cette région et que vous voulez vous prévaloir de ce service, demandez à la téléphoniste de l'interurbain de composer pour vous Zenith 21780. Il ne vous en coûtera pas un cent.

Les résidents de Québec, Trois-Rivières, Ste-Thérèse et Gatineau peuvent continuer d'utiliser les numéros qui apparaissent dans l'annuaire téléphonique. Après les heures normales d'affaires: Zenith 21780.

Les abonnés du Télec peuvent aussi communiquer avec le centre de CP Services en composant 05-25841.

Pour vos réservations de voyage, vous pouvez aussi communiquer avec votre agent de voyages.

CP Services

Service de police et d'incendie

(BDF) Le sergent R. Tremblay, chef interimaire,

a fait rapport au conseil municipal des activités du service de police pour avril. Il y a eu trois vols par effraction, trois vols simples et une arrestation, sept actes de vandalisme, huit ac-

cidents d'automobiles, cinq incendies dans les limites de la municipalité et deux à l'extérieur. La voiture patrouille a parcouru 3,379 milles.

TERREBONNE-PAROISSE

Les Loisirs de la Montée Inc.: M. Roland Filion élu président

(TERREBONNE/PA-ROISSE) Des élections ont été tenues en l'église de la Desserte Saint-Jean-Baptiste, dimanche le 30 avril au début de l'après-midi, pour élire trois nouveaux directeurs. Une quarantaine de personnes se sont prévalues de leur droit de voter.

MM. Victor Méthot, Claude Aspiros, Fernand Lebeau ont été élus avec une bonne majorité sur leurs adversaires. MM. Valmont Pelletier et Gaston McHugh.

Un nouveau comité des loisirs a donc été formé le

2 mai, qui sera composé de MM. Roland Filion, président, Emile Aubry, vice-président, René Anctil, secrétaire-publicitaire, Claude Aspiros, agent d'affaires, Esimer Parent, trésorier, Victor Méthot et Fernand

Lebeau, directeurs.

FETE DE LA SAINT-JEAN

Les Loisirs de la Montée fêteront la Saint-Jean, samedi le 24 juin, sur le terrain des loisirs, au parc Rolland-Martin. Il y aura danse et feu d'artifice. Nous aurons plus d'informations à ce sujet dans la prochaine REVUE.

Au conseil municipal le 1er mai

(TERREBONNE/PA-ROISSE) Etaient présents à l'assemblée du conseil municipal lundi soir le 1er mai: M. le maire Louis-Gilles Ouimet, les conseillers, Rolland Proulx, Hervé Pa-

quet, Rémi Gadbois, Raoul Chartrand, Léopold Mignacco et René Boisvert.

AVIS - Le conseiller Paquet a donné avis de présentation d'un règlement afin de faire l'imposition pour le service de l'eau.

Le même conseiller a donné avis de présentation d'un règlement qui permettrait au conseil d'exproprier la rue Angora.

Le conseiller Rolland Proulx a donné avis de présentation d'un règlement afin que toute nouvelle subdivision de terrain présentée puisse inclure une valeur de 5 pour cent de la superficie à remettre au conseil municipal, en terrain ou en argent pour l'aménagement des parcs.

COTISATION - Le conseil versera une cotisation de \$10 à l'Association des officiers en bâtiments du Québec pour et au nom de M. Maurice Charbonneau, membre de l'association.

DELEGUE - M. Louis-Gilles Ouimet, maire a été délégué au congrès de la Fédération canadienne des maires et des municipalités à Québec.

CHENIL - La demande de M. Daniel Leroux qui veut avoir un chenil privé sur le terrain de M. Laurent Cousineau pour l'élevage et la vente du Braque allemand a été acceptée du moment qu'il n'y ait aucune plainte à ce sujet.

REFUS - La demande de M. Lucien Labrèche qui désire entreprendre du bois de démolition sur son terrain a été refusée.

La prochaine assemblée aura lieu mardi soir le 23 mai à 8h. en l'hôtel de ville de Terrebonne.

Surveillance

(TERREBONNE/PA-ROISSE) Le conseil municipal, à son assemblée du 1er mai, a envoyé une demande à la Sûreté du Québec afin que soit exercée une meilleure surveillance de la vitesse excessive sur le chemin Gascon.

A Paris, au temps du roi Louis XV, il existait de graves problèmes de circulation et de transport. C'était devenu fashionable pour ces dames de conduire leur propre voiture. Le roi Louis, dans sa sagesse, résolut le problème d'un seul trait de génie. Il émit une ordonnance à l'effet que "seules les femmes de 30 ans et plus pourraient conduire leur propre voiture". Ce fut la fin de ses ennuis!

NOUVELLES DE BOIS-DES-FILION



L'AUTOROUTE PAPINEAU passera en plein milieu du village de Bois-des-Filion à la hauteur de la montée Gagnon (notre photo) et on devra exproprier quantité de maisons sur son parcours. Malgré tous les inconvénients qui en résulteront sans doute, l'expropriation aura au moins le mérite de faire évacuer le cimetière d'automobiles à gauche sur notre photo, juste à l'entrée du village. (TELEPHOTO: LA REVUE)

La Caisse Populaire à B.D.F. a un actif de \$1,622,520

(BOIS-DES-FILION) La Caisse populaire tiendra son assemblée générale annuelle lundi soir le 29 mai au sous-sol de l'église paroissiale et le conseil d'administration invite tous les sociétaires et les citoyens à cette réunion.

L'année financière terminée le 29 février indique un actif aux livres de \$1,622,520, à comparer à \$1,166,908 à la même période en 1971. Le nombre des sociétaires est passé de 2,365 à 2,765 (une augmentation de 430) en un an. La Caisse a consenti en prêts au cours de l'année \$473,195. Les mouvements de recettes et déboursés ont été de \$7,946,811, une augmentation de près de 5 millions de dollars.

L'administration de la Caisse est confiée au conseil constitué de MM. Armand Ethier, président, un membre fondateur, Laurent Fairfield, vice-président, Paul Turcotte, secrétaire, René Roger, Lucien Gendron et Marcel Brown, directeurs. Au comité de crédit on retrouve MM. Paul Beauchamp, président, Napoléon Charbonneau et Maurice Paquette; au conseil de surveillance, MM. Réal Ouimet, président, Raymond Lebeau et Gaetan Charbonneau. Le gérant est M. Réal Dallaire.

Au cours de l'assemblée du 29 mai, on procédera à l'élection de membres des conseils. MM. Ethier, Brown, Napoléon Charbonneau et Lebeau terminent leur mandat cette année.

Incorporation

(BOIS-DES-FILION) Des lettres patentes ont été émises à Québec récemment pour l'incorporation en compagnie limitée de "Plomberie R. Gagnon inc.", au nom de M. et Mme Rolland Miller de la 32e avenue, pour faire affaires comme entrepreneurs en plomberie, chauffage et réfrigération. Le siège social est au 104, 32e avenue, Bois-des-Filion.

A VOTRE MARCHÉ F.D.I.

JEAN-LUC DESJARDINS

477-5757



- * Viandes de qualité
- * Epicerie de choix
- * Fruits et légumes frais

1500, Ch. Gascon,

Terrebonne



DEBOSSAGE
PEINTURE

FRANK AUTO BODY INC.

François Cannatelli, propriétaire

TOWING JOUR ET NUIT — STATION CALEX

1800, CHEMIN GASCON

TELEPHONE:

(Montée Pincourt)

Garage: 666-4227

GARAGE H. PAQUET ENRG. - Tél.: 666-3345



Service de
DÉPANNAGE
REMORQUAGE
Spécialité:
MISE AU POINT
de votre véhicule

FREINS-PIEDS
MONTISSEURS

BATTERIES
SOUDURE
ACCESSOIRES

Mécanique générale

AUTOMOBILISTES
CAMIONNEURS

STATION
SERVICE

Maintenant à votre service:
2 MÉCANICIENS D'EXPERIENCE
Rencontres notre nouveau
gérant du service
Spécialités: mise au point, freins.

Tél.: 666-3345

1595, CHEMIN GASCON,
TERREBONNE

ST-LOUIS
RADIATEUR

5370 Pauzé
(angle Gascon)

Réparation — Réservoir à
gazoline — Radiateur —
Chaufferette — Commercial
Industriel — Auto — Camion
Tracteur — Bulldozer.

Spécialiste en radiateur

TELEPHONES:

ATELIER: 666-1274

RESIDENCE: 666-8014, 477-0763

GARDERIE

(GENRE PRE-MATERNELLE)



5 - 34e AVENUE
BOIS-DES-FILION

MAINTENANT
OUVERTE

Pour réservations et informations:

MME REJEANNE DIOTTE

TEL.: 622-2781

Lun.-Ven.: 7h. a.m. à 6h. p.m.

Vendredi: 6h. p.m. à 10h. p.m.

ou à l'occasion

Vous y êtes toujours les bienvenus!

ACHETEZ VOS
OBLIGATIONS D'EPARGNE
DU QUEBEC MAINTENANT...

de ANDRE LAPORTE

7% d'intérêt dès la première année!

C'est votre intérêt...

elles rapportent 7.35% de rendement
annuel moyen à l'échéance.

Geoffrion, Robert & Gélinas Ltée

Téléphones: 861-8811

625-0951

NOUVELLES DE BOIS-DES-FILION

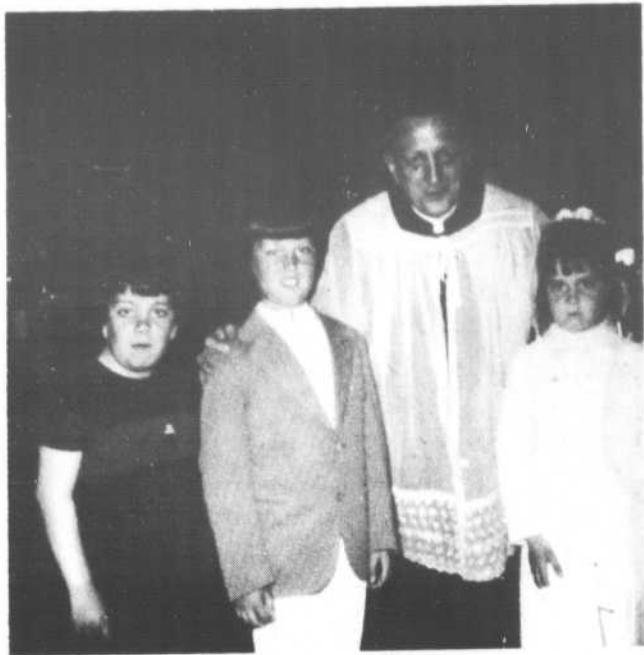


Photo prise à la confirmation de nos petits, garçons et filles par Monseigneur notre évêque, Bernard Hubert. Ici à B.D.F. notre curé l'abbé Yvon Mailloux, entouré de France, Roland et Chantale Servant.



PROPOS... ET COMMENTAIRES

par J.-P. JACQUES

Beau geste à signaler: C'est un client qui parle: "Je désirerais attirer l'attention sur un fait qui s'est produit ici à Bois-des-Filion, et ce en 1972. Je crois qu'il vaut la peine de mentionner l'honnêteté d'un de nos commerçants ce qui est rare de nos jours. Voici les faits, en octobre dernier. "A la suite d'un répara-ge sur ma voiture à la station FINA propriété de M. R. Auger, j'y ai laissé sans m'en rendre compte deux pneus neufs d'une valeur de \$50.00. Le garagiste a conservé ces pneus tout l'hiver jusqu'à ce que le propriétaire les réclame ne sachant pas à qui ils appartenaient. J'ai retrouvé mon bien. Bravo et merci à ce monsieur, et continuez

c'est votre meilleure publicité." M.R.L.

Mise au point; depuis quelques semaines l'on n'entend plus dire ce qui se disait trop souvent, depuis trop longtemps aux quatre coins de la place: "Appeler la police ça sert à rien!" Mesdames et messieurs ça a tout l'air que finalement on a de l'efficacité policière à B.D.F. Merci à vous messieurs les agents de la paix. C'est avec plaisir que je cite vos noms: le sergent Roland Tremblay, chef intérimaire, les constables Réal Charbonneau, André Hubert, Daniel Thibault, J. J. Proulx ainsi que Gérard Ashton présentement en convalescence mais gar-

dant quand même un oeil ouvert.

Madame Villemaire annonçait en primeur dans sa chronique du 10 mai que la première lettre du prénom d'un candidat possible et qualifié à l'élection de novembre prochain est la lettre M. J'étais également au courant de cette nouvelle mais laissai la dame me devancer par pure galanterie. Je vous dirai que la lettre E apparaît dans le nom de ce monsieur qui commence à y réfléchir. Il serait un nouveau venu au Conseil. C'est un besogneux à l'esprit civique.

Un résident de la Montée Gagnon me prie de remercier st. Fred, st. Florian et st. Roger pour faveurs obtenues le 6 mai, 1972.

Certains restaurateurs locaux sont mécontents du fait que des cantines mobiles avec un permis municipal d'un montant minime font compétition au commerce local. Si nos restaurateurs avaient été consultés ils se seraient opposés à l'émission de tels permis donnés à des gens de l'extérieur. Personnellement je ne peux que leur donner raison.

Afin de mettre un terme à cette pratique cruelle et de donner son appui à la S.P.C.A. qui combat la vente de poussins surtout durant la semaine de Pâques dans les Pet Shops le Conseil devrait sans tarder faire l'adoption d'un règlement interdisant ce honteux commerce afin qu'il ne se répète plus dans notre municipalité. Dans le domaine des chiens et chats errants s.v.p. beaucoup plus de sévérité serait à souhaiter.

Un record pour Louis Seigner

Le doyen de la Comédie-Française a pris sa retraite fin décembre. Louis Seigner que l'on a vu jouer au cinéma pendant plusieurs années, a joué dans la maison de Molière, à Paris, "Le Bourgeois gentilhomme" plus de sept cents fois, un record, sans compter "Le Tartuffe" 350 fois dans la salle Richelieu.

On ne chôme pas à Bois-des-Filion

Le plan dans le cadre de Perspectives-Jeunesse patroné par le gouvernement fédéral a été accepté et il y avait une rencontre du conseil municipal lundi soir le 15 mai à ce propos. Le projet a trait aux parcs existants. MM. Claude Monette, Normand Brunet, Mario Limoges, Daniel Ashton, Mlle Suzanne Roch et Pierrette Bédard auront la responsabilité du projet.

Le 20 mai il ne faudra

pas oublier de participer à la parade de l'embellissement. La parade débutera au R-100 Sports (572 Chapleau) et chaque garçon aura un petit chapeau et un sac pour y mettre les papiers et ordures qui traînent dans toutes nos rues. Environ 200 jeunes participeront, à cette initiative faite en collaboration avec les autorités municipales.

Le 20 mai également, inspection des cadets à

L'Amicale de Bois-des-Filion

Salut, les amis sportifs! Notre saison de balle-molle se mettra en branle bientôt, plus exactement le 21 mai. Un défilé partira de la 24e avenue pour se rendre au Chalet municipal et se composera des majorettes, des Cadets de l'air et des joueurs.

La partie d'ouverture aura lieu à 2h. de l'après-midi et mettra aux prises les Eperviers de BDF et les Dauphins. La première bal-

le sera lancée par M. le maire Jean-Guy Roger.

A 4h un autre match mettra aux prises les Goulou de BDF et le Garage Fina. Durant la soirée à 7h30, les Tigres rencontreront Michel Laflamme Inc.

Nous vous invitons à venir assister à cette première journée de balle-molle à Bois-des-Filion, une journée des plus élaborées.

Raymond Lévesque, publicitaire.

Le président du conseil scolaire Bois-des-Filion informe la population

Lors de ma nomination à la présidence de la Commission scolaire Bois-des-Filion au cours du mois de juin 1971, je m'étais engagé à rendre compte à la population du mandat qui m'était confié. L'année scolaire 1971-1972 tirant à sa fin, je me dois donc d'informer les contribuables des principaux faits accomplis.

Tout d'abord, priorité fut accordée à la mise à jour de la situation financière de la commission. Pour ce faire, il a fallu trouver une administration capable de solutionner nos problèmes dans le plus bref délai en concentrant les efforts sur la présentation des états financiers pour les années se terminant les 30 juin 1969, 1970, 1971. J'ai maintenant l'agréable plaisir d'annoncer que les états financiers ainsi que l'auto-normalisation pour les trois années énumérées ci-haut ont été étudiés et acceptés par la commission.

Les taux d'imposition définitifs pour ces mêmes années devaient être également connus et imposés. Après de nombreuses communications avec le ministère de l'Éducation une importante réduction du taux de taxes (\$1.90 du \$100. d'évaluation au lieu de \$2.03) fut accordée. Ce taux a été maintenu et accepté par le ministère. Le budget 1971-1972 fut préparé avec soin. Il avait comme objectif premier de limiter au maximum les dépenses sans



toutefois nuire à la bonne marche de la commission. Grâce à un contrôle serré du budget tout au cours de l'année, le taux d'imposition fixé à \$1.50 (\$0.40 de moins que l'année précédente) du \$100. de l'évaluation est considéré comme final pour l'année par le ministère.

La situation financière de la commission étant connue, une organisation saine étant en fonction, la direction générale du financement au ministère de l'Éducation a finalement accepté de verser les subventions d'équilibre budgétaire dues à la commission. Ceci a permis de payer des dettes datant de 2 à 3 ans (impôts, répartitions à la régionale, fournisseurs). Votre commission est maintenant en très bonne posture financière, croyez-moi.

De nombreuses démarches au ministère de l'Éducation, à la suite de la fermeture de l'école Saint-Roch ont porté fruits. En effet, la commission sera dotée d'une école à aires ouvertes pour 360 élèves et deux maternelles. Cette école, des plus modernes, comportera un gymnase avec douches, une bibliothèque, des locaux pour les services administratifs et éducatifs etc... Cette école devant être construite dans un centre communautaire, des pourparlers avec les autorités de ville de Lorraine permettent d'envisager la possibilité de conclure une entente en relation avec un parc-école.

Je m'en voudrais de ne pas rendre hommage à deux de mes collègues qui m'ont bien secondé dans ma tâche. C'est grâce à l'appui de messieurs Henri LeFebvre et Michel O'Narey que fut assurée la réalisation de ce qui a été énoncé ci-haut.

Chers contribuables, je crois avoir prouvé être à la hauteur de la situation et mériter la confiance que vous m'avez témoignée.

Ma seule préoccupation a été de donner à vos enfants le

l'école Eugène-Poirier sous la direction et présidence du capitaine A.M. Bolduc, C.D., le président du comité civil, M. Rolland Diotte. Parmi les invités, notons le lt. colonel J.-G. Boulet, officier de la Ligue des Cadets de l'Air du Canada, M. Lionel Bernier, vice-président des Cadets du comité provincial, le maire Jean-Guy Roger et nombre de personnages de la municipalité qui assisteront à une parade des 65 cadets avec leurs parents et amis. (Emile Pigeon, publicitaire).

Au conseil municipal

(BOIS-DES-FILION) Les conseillers Guy Charbonneau, Marcel Poirier, Marcel Parent participaient à cette assemblée du conseil municipal mercredi le 3 mai, sous la présidence de M. Florian Brisebois, maire-suppléant.

M. Berthier D'Amboise a été autorisé à participer au congrès des officiers en bâtiments du Québec.

La municipalité a demandé l'autorisation à la Commission municipale de renouveler un emprunt de \$50,000 à l'Union régionale des Caisses populaires pour six mois.

Une autre autorisation a été demandée pour un emprunt de \$50,000 pour six mois, en attendant l'émission d'obligations en marge du règlement 258.

Merci de M. D'Amboise

A titre de représentant de la Commission d'urbanisme de Bois-des-Filion, je tiens à remercier tous ceux qui ont collaboré à la campagne d'embellissement dans notre municipalité. J'aimerais que cette campagne dure aussi longtemps qu'il sera nécessaire afin de pouvoir nettoyer tout le long de nos rues et aussi les terrains vacants.

Le 20 mai, il y aura une journée de nettoyage. Au moins 200 jeunes parcourront nos rues pour ramasser tout ce qui traîne et si le temps le permet, quelques terrains vacants.

Je remercie les organisateurs de cette journée et demande la collaboration de tous les résidents afin de faire de BDF une ville propre, une ville où il fera bon vivre et dont nos voisins parleront en bien à l'avenir. Berthier D'Amboise.

Permis de construction

Le responsable de l'émission des permis de construction, M. Berthier D'Amboise nous informe qu'il a émis en avril 19 permis pour une valeur estimée de \$54,000, dont un permis pour garage (\$900), une piscine (\$5,700), quatre pour améliorations (\$9,900), un pour amélioration à bâtiments commerciaux (\$5,000), un pour station/service (\$28,000) et une résidence (\$4,500).

maximum à un coût moindre. L'efficacité d'une orientation se juge par les résultats obtenus et non pas par des paroles. Les gestes de l'équipe Fugère, LeFebvre, O'Narey sont une preuve tangible de cet avancé. La Commission scolaire Bois-des-Filion est à date. Maurice Fugère



LA CAISSE
POPULAIRE DE
SAINT-MAURICE
DE BOIS-DES-FILION

AVIS DE CONVOCATION

Nous vous invitons cordialement à assister à l'assemblée générale annuelle de la Caisse Populaire Saint-Maurice de Bois-des-Filion,

LUNDI, LE 29 MAI 1972
A 8 H. P.M.
AU SOUS-SOL DE L'EGLISE

L'assemblée générale vous donne la possibilité de constater les progrès de votre Caisse et de prendre les décisions nécessaires pour la bonne gouverne de celle-ci.

Bienvenue à tous.

LA DIRECTION



Province de Québec
Municipalité scolaire
de Bois-des-Filion

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier que les commissaires d'école de la Commission scolaire susdite acceptent et décrètent l'achat d'un terrain de la ville de Lorraine, d'une superficie de 125,000 pieds carrés, situé sur les fermes 281, 282, 283 et 284 du cadastre officiel de la paroisse Ste-Thérèse-de-Blainville au montant de \$15,000.

Donné à Ste-Rose, ce 11e jour de mai 1972.

MARCEL BOLDUC,
secrétaire-trésorier

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE

La "Côte Saint-Philippe" sera limitée à 30 milles à l'heure

(PV) A la suite d'une requête des résidents du secteur Côte-St-Philippe, le ministère de la Voirie a décidé de limiter à 30 milles à l'heure la vitesse maximum permise dans ce secteur de la route 18. La zone qui sera limitée est située entre

l'intersection de la rue St-Henri (Grand Coteau) et le sommet de la Côte St-Philippe. Entre le sommet de cette côte et les limites de la municipalité de St-Roch, la limite de vitesse sera de 45 milles à l'heure.

La soirée canadienne: un succès!

(PV) La soirée canadienne organisée par les Jouvencelles de Mascouche à l'occasion de la Fête des Mères a connu un grand succès. Environ 300 personnes ont participé à cette soirée dansante dont les profits étaient versés au fonds des Jouvencelles.

Mme Renon Lebrun, de St-Elzéar (Gaspé) a été choisie Mère de la Soirée et a reçu une magnifique gerbe de fleurs, gracieuseté de Fleuriste Terrebonne. Les organisateurs désirent également remercier les autres donateurs: Marché J.-P. Bé-lisle qui a donné une magnifique lampe; Boutique

Galaxie qui a remis un bon d'achat; Studio Claire, Net-toyeur Vic et Brien & Fils.

Des fleurs pour maman

(PV) Dimanche dernier, c'était la Fête des Mères et chacun a voulu souligner cet événement à sa façon. A l'église de Mascouche, on a rendu hommage aux mamans de façon particulière puisque de ravissantes hôtesse remettaient une fleur à chacune d'elles à leur arrivée à la messe.

Les policiers de Mascouche déjouent les calculs d'un fraudeur

(PV) Les policiers de Mascouche ont partiellement déjoué les calculs d'un individu qui s'apprêtait à frauder les marchands de notre région pour une somme de près de \$3,000.00.

L'individu en question qui disait se nommer Lucien Perreault (aucun lien de parenté avec son homonyme) avait commandé pour \$2,300 de matériaux chez Mascouche Lumber et pour \$411 de blocs de ciment de la firme Beaulieu, de Terrebonne. L'individu ayant fait livrer ces matériaux sur un terrain du chemin des Anglais, les marchands concernés n'eurent aucune crainte à accepter des chèques en paiement de la somme due.

Mais ce que ces derniers ignoraient, c'est que notre homme avait seulement "loué" ledit terrain (sans verser aucun acompte), supposément pour y déposer des matériaux pour une courte période. Fort heureusement (pas pour lui), les calculs de ce malfaiteur furent déjoués lorsqu'il proposa à un citoyen du chemin des Anglais d'acheter ces matériaux pour la moitié de leur valeur. Le citoyen en question fut assez honnête pour refuser l'au-baine et contacta immédiatement le chef Bourgeois qui après une courte enquête décida de demander aux

commerçants concernés de reprendre possession de leur marchandise "par prudence". Cette prudence ne s'avéra pas superflue car les chèques étaient faux et l'individu concerné ne tenta même pas de reprendre possession de "ses" matériaux.

C'est le constable Lemire qui a secondé le chef Bourgeois dans cette enquête qui a permis de récupérer les trois quarts du butin frauduleusement acquis. Le chef Bourgeois recommande aux marchands de procéder avec beaucoup de prudence envers les individus qu'ils ne connaissent pas lorsqu'il s'agit de paiement par chèque; les spécialistes de la fraude ont plus d'un tour dans leur sac.

Subvention

M. J.-Roland Comtois, député de Terrebonne aux Communes, annonce que le ministre d'Etat chargé des Affaires urbaines a approuvé un prêt de \$273,600 pour l'installation d'appareils pour épurer les eaux vannes à Saint-Roch-de-l'Acadian, prêt consenti pour 40 ans. Pour tout ouvrage terminé au plus tard le 31 mars 1975, la SCHL renoncera au recouvrement de 25 pour cent du principal du prêt et 25 pour cent de l'intérêt.

From Terrebonne-Heights to Mascouche-Heights

The municipal council of Mascouche will present a new by-law to change the name of Terrebonne-Heights into the one of Mascouche-Heights. The council members have decided to change this name in order to put an end to the

confusion created by the use of this name. Many people still think that this electoral district of Mascouche is a town by itself and others think that it is a part of the town of Terrebonne.

Prompt rétablissement

(PV) Nos meilleurs vœux de prompt rétablissement à Mme Jean-Paul Pontbriand, propriétaire du Salon Greenwich, hospitalisée à l'Hôpital Sacré-Coeur. Mme Pontbriand a eu la jambe fracturée dans un accident survenu alors qu'elle roulait en "mini-bike", dimanche dernier. Le véhicule qu'elle conduisait est entré en collision avec une autre moto et Mme Pontbriand a fait une chute qui occasionna la fracture dont nous parlions plus haut.

Toujours chanceuse...

(PV) Mme Lyse Robert, de Mascouche, n'est pas seulement chanceuse avec les billets de Mini-Loto qu'elle vend à ses clients mais elle sait aussi personnellement tirer profit des faveurs de Dame Chance. En effet, Mme Robert s'est mérité pendant deux semaines consécutives un prix de \$200.

Vêtements pour dames et jeunes filles et vêtements unimode

Vêtements de base "Wonder-Bra"

Boutique Galaxie
(Suzanne Houle, Prop.)

3575, BOUL. STE-MARIE,
Mascouche
474-2109

LES NOUVELLES DE LACHENAIE

Trois grands-mamans à l'honneur à deux cérémonies de la fête des mères

Naissances

(LACHENAIE) Les nouveaux-nés suivants ont été baptisés dans la paroisse, dimanche le 30 avril:

Marie, Julie, Guylaine, fille de M. et Mme Emile Maurice (Claudette Labbé). Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Maurice.

Marie, Sylvie, Nathalie, fille de M. et Mme Denis Morisseau (Juliette Bélanger). Parrain Claude Bélanger, cousin, marraine, Sylvie Morisseau, soeur de l'enfant.

Joseph, Gaétan, Michel, Eric, fils de M. et Mme Gaétan Fortier (Marielle Galarneau). Parrain et marraine, Michel Turcotte et Francine Galarneau.

Joseph, Denis, Antoine, Jocelyn, fils de M. et Mme Denis Sergerie (Ginette Duplessis). Parrain et marraine, M. et Mme Antoine Sergerie.

Marie, Simone, Nathalie, fille de M. et Mme Oniel Gauthier (Rolande Vaudry). Parrain et marraine, M. et Mme Albert Poitras.

Le 14 mai: Vito, Michel, Jérôme, Martin, fils de M. et Mme Michel Ti Cristo (Claire Lanouette). Parrain et marraine, M. et Mme Jérôme Lanouette.

Un peu de tout

Bureau des permis d'auto

M. Georges-Henri Lachenaie informe la population que le bureau des permis pour véhicules-moteurs est situé depuis le 1er mai au 548, boulevard des Seigneurs.

(LACHENAIE) Trois grands-mamans de la paroisse ont été particulièrement à l'honneur, samedi soir le 13 mai et ont reçu des hommages lors de la soirée dansante qui avait lieu ce soir-là à l'école Notre-Dame. Mesdames Candide Messier, Oscar Venne et Georges Meunier ont aussi reçu des fleurs par leurs enfants au cours de la messe de 11h. dimanche matin le 14.

Mariages

(LACHENAIE) Le 6 mai a été béni le mariage de Michel Martel de Sainte-Thérèse fils de M. et Mme Claude Martel et Jocelyne Yvon, fille de M. et Mme Gilles Yvon, de Lachenaie.

Le même jour, Denis Larose, fils de M. et Mme Yvon Larose, de Montréal, et Carole Sauvageau, fille de M. et Mme Ernest Sauvageau de Lachenaie.

A la croix de chemin

Samedi soir, le 20 mai, vous êtes invités aux paroissiens et aux dirigeants des Chrétiens d'Aujourd'hui, qui iront réciter le chapelet à la croix du chemin près de chez M. Antonio Lauzon, chemin Comtois, à 20h.

A LIQUIDER

Ayant complété son programme de vente dans la région, une compagnie immobilière doit écouler les terrains qu'elle détient encore, au prix qu'elle les a payés. Il s'agit de terrains subdivisés et cadastrés situés dans le secteur Mascouche-Ouest (Greenwich, Plateau Normandie, etc.)

UN SEUL PRIX: \$500.

(toutes taxes payées)

INF.: 324-7423



AVIS

VILLE DE MASCOUCHE

CUEILLETTE DES OBJETS ENCOMBRANTS

La population de la ville de Mascouche est priée de prendre note que les employés municipaux procéderont à la cueillette des objets encombrants dont les citoyens veulent se débarrasser. Tous les objets trop volumineux pour être acceptés par les éboueurs, dans leur tournée régulière, seront alors acceptés. Le fer, les vieux pneus, les meubles usagés, etc., devront être placés en bordure de la route aux dates indiquées. Les employés n'accepteront pas cependant les rebuts de bois (branches, vieilles planches, etc.). Veuillez consulter la liste ci-dessous pour les dates et les secteurs où on procédera à cette cueillette.

16-17-18-19 mai — Mascouche-Heights (Terrebonne-Heights), c'est-à-dire le quartier no 2.

23-24-25-26 mai — Mascouche-Ouest quartier no 3.

29-30-31 mai - 1er juin — Lac Samson, La Plaine, Côte-Georges, quartier no 4.

5-6-7-8 juin — Cabane Ronde, Bas-Mascouche Sud et Nord, quartier no 5.

12-13-14-15 juin — Secteur du village et Côte St-Philippe, quartiers no 1 et 6.

Pour plus de détails, communiquez avec le secrétariat, à 666-3794.

MARCEL MORIN,
secrétaire-trésorier



TOWN OF MASCOUCHE

CLEAN-UP CAMPAIGN

The town of Mascouche wishes to inform all the citizens that there will be a special clean-up campaign starting May 16. Municipal employees will pick-up all the objects that the usual garbage truck is not able to load. You can throw away old furniture, old household equipment, tires, etc. Those special trucks will not load wood (trees, branches or lumber). Mascouche citizens are asked to consult the following list for the dates and districts where this campaign will take place.

May 16-17-18-19 — Electoral district no. 2: Mascouche-Heights (Terrebonne-Heights).

May 23-24-25-26 — Electoral district no. 3 (Mascouche-Ouest).

May 29-30-31 and June 1st — Electoral district no. 4 (Lac Samson, Côte-Georges, etc.).

June 5-6-7-8 — Electoral district no. 5 (Cabane Ronde, Bas-Mascouche sud et nord, etc.).

June 12-13-14-15 — Electoral district no. 1 and no 6 (Village and Côte St. Philippe).

For more details, please contact the municipal office, at 666-3794.

MARCEL MORIN,
secretary-treasurer

LES NOUVELLES DE LACHENAIE

Feu vert à la "ville" de Lachenaie: 394 oui, 286 non au référendum

(LACHENAIE) Le conseil municipal a maintenant le feu vert pour obtenir le statut de ville pour la municipalité. Le référendum tenu samedi le 6 mai de 9h. du matin à 7h. de l'après-midi a été positif, 394 électeurs ayant voté en faveur et 286 contre le projet, soit une majorité en nombre de 98.

Il avait été bien entendu que les électeurs votaient en nombre seulement. Selon le président de la consultation populaire, il y avait 1,638 électeurs sur les listes; 29 bulletins ont été nuls, donnant comme total de voteurs 709, soit 43 pour cent seulement.

La seule opposition valable venait de la part du Co-

mité des citoyens qui a publié son opinion sur le sujet dans les journaux distribués dans la municipalité.

Le conseil municipal avait publié, rappelons-le, des avis dans la Gazette Officielle du Québec. Il procède maintenant comme suit: avec le conseiller juridique de la municipalité, Me François Wilhelmy, il prépare le texte des lettres patentes qui sera soumis avec le dossier complet à Québec. Ensuite, le lieutenant-gouverneur en conseil fait parvenir à la municipalité son statut de ville après annonce dans la Gazette.

La municipalité de Saint-Charles-de-Lachenaie avait été incorporée comme telle le 1er juillet 1845.

à nous si ce n'est une "pé-pine" qui sert de char allégorique car chaque fois que nous avons besoin de main-d'œuvre qualifiée, nous devons faire appel à l'extérieur;

que le statut de ville n'augmentera pas nos taxes, j'en doute fort car nous avons une dette de ville mais pas les services. Ceux-ci, je crois, ne tarderont pas à se faire sentir.

"Les anciens résidents de Lachenaie n'ont-ils plus le droit de se renseigner?"

Monsieur le directeur, Voici quelques réflexions personnelles sur le référendum en marge du statut de ville à Lachenaie.

Lors d'une assemblée qui avait lieu chez M. Robert L'Abbé, vendredi le cinq mai, M. Robert Lussier, M.D., était invité à venir renseigner un petit groupe de citoyens du secteur Beausoleil. Comme M. Lussier est un homme qualifié dans les affaires municipales et, par la même occasion, censé être neutre, je me suis dit qu'enfin je pourrais me fixer sur ce point qui est très important.

A notre arrivée, M. Sarrazin fils nous refusait l'accès de la salle. Ceci ne passa pas inaperçu car une personne à l'intérieur répliqua: "Comment! ce n'est pas tout le monde qui a droit à la salle?". Il y eut alors une consultation rapide avec M. L'Abbé mais la porte resta close. Au même moment, un citoyen qui était bienvenu arrivait. J'ai profité du fait que la porte fut ouverte pour forcer mon entrée. C'est alors que

Je me demande si je ne devrais pas faire comme la majorité des gens... m'asseoir gentiment et les deux pieds su'l'pouf attendre que les taxes que nécessiteront de tels services grugent mon portefeuille jusqu'à ce que je n'aie plus le sou!

Je sais bien que ce petit exposé ne m'apportera certainement pas vos faveurs car je sais bien que se faire dire ses quatre vérités ne plaît à presque personne, néanmoins ceci représente mon opinion personnelle.

A bon entendeur, salut! Pierre Bourbonnais, citoyen de Lachenaie.

l'on nous ordonna le silence. On se croirait en Russie!

Je n'ai jamais rien vu de plus antidémocratique de ma vie.

Une autre chose qui m'a frappée, c'est qu'il y ait des petites assemblées seulement parmi les nouveaux arrivés. Serait-ce que les anciens résidents de Lachenaie n'ont plus le droit de se renseigner adéquatement?

Ce que je déplore, c'est qu'il y en a qui auraient profité de l'occasion pour se faire du capital politique.

Si M. Lussier avait accepté l'invitation du Comité des citoyens de Lachenaie de tenir une assemblée d'information pour tous les citoyens, je suis persuadée que ça aurait été plus démocratique et juste pour tout le monde et que peut-être le vote aurait-il été plus que 38 pour cent parce que beaucoup de gens ont préféré ne pas voter.

C'est seulement après ceci que l'on aurait pu dire: "Lachenaie sait faire". Louise Côté

Bienvenue aux nouveaux résidents du "Domaine Lachenaie"

(LACHENAIE) Voici une liste des nouveaux résidents qui ont emménagé ces jours derniers au "Domaine Lachenaie" et à qui nous souhaitons la plus cordiale bienvenue, au nom du conseil municipal, du conseil scolaire, des associations de Lachenaie et de tous les citoyens de la municipalité.

Ces nouvelles familles sont installées dans les rues Curé-Bélanger, Chartrand, Henri, des Seigneurs, Rochon, Ouimet et Delorme.

Les familles G. Lessard, G. Ricard, R. Tremblay, L. Dumontier, A. Pelouquin, J.-P. Jobin, A. Demers, S. de Bulle, N. Lemay, B. Ringuette, A. Boudreau, L. Dion, C. Perron, J.-G. Ouellet, M. Latulippe, M. Boucher, E. Maurice.

M. Bouchard, A. Lessard, G. Béland, C. Larouche, B. Giroux, A. Goessens, F. Lavoie, G. Héty, R. Asselin, G. Rioux, A. Thomas, J.S. Poirier, D. Bercier, M.A. Lalonde, C. Fontaine, R. Desjardins, J. Larivière, J. Fortier.

J.-M. Coulombe, J. Bélanger, P. Bordeleau, L. Walsh, B. Lapointe, G. Perreault, R. Desrosiers, D. Paradis, J. Venne, P. Gagnon, J.-C. Turpin, J.-Y. Rodrigue, D. Rodrigue, R. Chagnon, M. DiCristo, A. Gray, G. Thériault.

Pour la première fois de son histoire quand même assez longue, le quotidien LA PRESSE insère les mots bien français "Petites annonces" (au lieu "d'annonces classées") dans ses nombreuses pages consacrées aux annonces paraissant sous diverses rubriques. Les mots "annonces classées" viennent de l'anglais: classified advertisements.

MASCOUCHE

Pas de terrain pour les Loisirs, secteur 4

(PV) Malgré les démarches répétées des citoyens du secteur no 4, le conseil municipal a décidé de ne pas donner suite à leur demande pour l'achat ou la location d'un terrain dans ce quartier de Mascouche.

Selon les informations que nous avons obtenues, les membres du conseil jugent que le coût de cet achat ou de cette location serait trop élevé pour le budget de loisirs municipaux; de plus on reproche

aux responsables d'avoir présenté leur requête tardivement ce qui laissait trop peu de temps aux administrateurs municipaux pour prendre connaissance de la valeur des offres présentées.

Par contre, il semblerait que tout espoir ne soit pas perdu puisque le secrétaire-trésorier a fait des démarches auprès des Frères de St-Gabriel afin que ceux-ci consentent à prêter aux loisirs un terrain inoccupé.

M. André Proulx succède à Robert Lévesque au Conseil scolaire de Mascouche

(PV) Tel que le veut la loi scolaire, un autre commissaire a été choisi pour remplacer M. Robert Lévesque, décédé il y a quelques semaines.

Les commissaires de Mascouche ont en effet choisi M. André Proulx pour compléter le mandat de M. Lévesque. Ce mandat se termine le 30 juin prochain et M. Proulx devra être candidat aux élections du 12 juin s'il veut continuer à siéger par la suite.

M. Proulx est un administrateur en immeubles, âgé de 34 ans. Il demeure sur la rue Dansereau, à Mascouche-Ouest et est à l'emploi de la Société de Fiducie du Québec. Il s'occupe de l'atelier pédagogique formé par les parents de ce secteur et occupait la présidence de ce groupe jusqu'à sa récente nomination. Selon les informations que nous avons obtenues, il sera candidat aux élections scolaires, dans le quartier no 12.

Soeur Madeleine Pelletier demeure au poste

(PV) Nous nous excusons auprès de Soeur Madeleine Pelletier pour l'erreur qui s'est glissée dans notre article concernant la direction de l'école Notre-Dame, à Lachenaie. En effet, nous avons publié une nouvelle concernant le départ de Soeur Madeleine Poirier de la direction de l'école de Lachenaie et un quiproquo nous a fait mentionner le nom de Soeur Madeleine Pelletier alors que celle-ci

demeure à son poste à l'école Sacré-Coeur de Mascouche. Nos lecteurs nous pardonneront sans doute cette erreur, étant donné la similitude de nom entre ces deux personnes et compte tenu du fait que nous avons si souvent appelé Soeur Madeleine (Pelletier) par son prénom que nous avons confondu son nom de famille avec celui d'une autre personne.

Programme d'activités estivales pour les jeunes de Mascouche-Ouest

(PV) Un comité d'une vingtaine de personnes du secteur Mascouche-Ouest a préparé un projet d'activités pour les jeunes de 4 à 11 ans, qui habitent ce secteur de Mascouche. Sous le titre "Les Terrains de Jeux Éte 1972", un projet a été préparé dans tous les détails et l'abbé Ange-Albert Joly, responsable de la vie pastorale dans ce quartier s'est chargé de coordonner les efforts pour en assurer la réalisation.

Il s'agit, en fait d'organiser des activités pour les jeunes durant la période des vacances scolaires. Trois terrains de jeux seront utilisés à cette fin: celui des Loisirs de Greenwich, sur le chemin Pincourt, la cour de récréation de l'école Mascouche-Ouest et un autre terrain, près de la rue Suzanne. Trois locaux seront également disponibles pour les activités intérieures. Le programme comprend des

activités sportives ordinaires (jeux d'équipe, grands jeux, excursions, etc) et spéciales (compétitions, olympiades, rallye, natation, etc.) et des activités socio-culturelles (découpage, dessin, danses, etc.)

Il va sans dire que le programme devra être réalisé en étroite collaboration avec les Loisirs de Greenwich qui s'occupent déjà des loisirs depuis plusieurs années, dans ce secteur. On compte également sur la générosité des parents et de certaines associations sociales de Mascouche pour aider à boucler le budget que l'on a résumé à \$350 grâce à l'importance du bénévolat prévu au programme.

Bref, il s'agit d'un projet bien préparé et bien structuré et qui a toutes les chances de réussir. Nous donnerons plus de détails à ce sujet dans notre prochaine édition.

Les citoyens de Lachenaie ont de la maturité d'esprit

Au nom du conseil municipal, je tiens à remercier les électeurs qui se sont présentés samedi le 6 mai et qui ont exprimé leur opinion au référendum sur le statut de ville pour la municipalité de Lachenaie.

Je ne considère pas ce vote de confiance comme une victoire personnelle

mais plutôt un vote réfléchi qui permettra maintenant à vos représentants d'aller de l'avant dans une nouvelle voie. J'avais confiance en la bonne volonté des citoyens de Lachenaie qui ont eu assez de maturité pour se donner un statut de ville.

Jos. Edouard Sarrazin, maire

"Aucun changement à l'administration

pour le moment à Lachenaie" LE MAIRE SARRAZIN

"Le conseil municipal de Lachenaie n'a pas l'intention, pour le moment, de faire des changements majeurs dans l'administration". C'est ce que nous déclarait en fin de semaine le premier magistrat, M. Jos. Edouard Sarrazin, à la suite du référendum qui donnait le feu vert pour un statut de ville.

M. Sarrazin a ajouté que le conseil municipal préparerait le dossier nécessaire avec son conseiller juridique et qu'il serait accompagné d'une demande pour que le service de la Sûreté du Québec soit continué dans la municipalité jusqu'à

nouvel ordre. Il n'est donc pas question d'organiser un corps policier pour le moment.

Le maire a noté enfin que le statut de ville permettrait à Lachenaie d'avoir plus de pouvoirs et de contrôle sur la construction. Des démarches seraient entreprises afin de doter la municipalité d'entreprises industrielles. Le plan directeur d'urbanisme confectionné il y a plusieurs années prévoit l'implantation industrielle dans la première terre de Lachenaie, près de la voie ferrée du CPR et à l'extrémité est, près de Charlemagne.

"Trop peu de gens se soucient de ce qui se passe dans notre municipalité"

Monsieur le directeur,

Il est une question que je me pose: à savoir si Lachenaie n'est pas déjà une ville morte. L'on sait que lors de l'assemblée des électeurs, il fut mentionné qu'une ville sans industrie est une ville morte. Or, considérant le nombre des votants qui se sont présentés aux urnes samedi le 6 mai, soit 680 personnes (qui représentent seulement 38 pour cent des gens sur les listes), j'en déduis tout naturellement que seulement 38 pour cent des gens s'intéressent au sort de leur "ville". Cela m'importe peu

qui a voté pour ou contre le statut de ville, mais bien que trop peu de gens se soucient réellement de ce qui se passe au sein de notre municipalité.

Il règne un état d'apathie générale; un vrai malaise ronge notre société comme un cancer, votre même de la gangrène.

Toutefois, j'aimerais soulever quelques points, soit que la dette per capita est de \$635 alors qu'une ville comme Montréal où tous les services sont organisés et en place a une dette per capita de \$837. Nous n'avons presque rien

861-0145 — 581-6260

J.-C. PATENAUE INC.

Courtiers d'Assurances Agréés

J.-C. Patenaude, B.A.
C. d'A.A.

155, boul. Iberville,
Centre d'Achats
Repentigny, P.Q.

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE

Au bureau de poste de Mascouche

Le maître de poste est secondé dans ses fonctions par Mlles Monique Lamoureux et Louise Forest. M. Valérien Corbeil, courrier de la route rurale no 2 pendant 40 ans, s'est retiré. Nos remerciements sincères lui sont adressés. Hospitalisé à l'hôpital de Cartierville, nous lui souhaitons un prompt rétablissement. Monsieur et madame Gérard Samson desservent à présent cette route. Monsieur et madame Maurice

Barnett, sont responsables de la route numéro 1.

A noter, nos heures de bureau:

Couloir:
Lundi au vendredi: 8h a.m. à 8h p.m.

Samedi: 8h a.m. à 6h p.m.

Heures d'ouverture au guichet:

Lundi au vendredi: 8h30 a.m. à 5h45 p.m.

Samedi: 8h30 a.m. à 12h.

Vous seriez aimables de donner votre adresse complète. Veuillez inscrire votre numéro de porte, le nom de la rue et, si vous possédez un casier postal, noter le numéro pour un service plus rapide et adéquat.

Bienvenue à toutes les nouvelles familles. Servir le public est une joie avec des clients aussi gentils que vous.

Marguerite Mathieu,
Maître de Poste.



A la fonction publique, à 65 ans, on doit partir... C'est à regret que Mme Yvonne Mathieu qui fut maître de poste pendant 18 ans, doit quitter... Au nom de la population de Mascouche nous offrons nos hommages et nos remerciements sincères à cette dame distinguée et dévouée pour ses nombreux et loyaux services... (Elle demeure une aide précieuse pour le bureau de Mascouche).



MLLE MARGUERITE MATHIEU

Mlle Marguerite Mathieu a été nommée maître de poste de la ville de Mascouche, le 16 mars dernier; nos félicitations!

Marguerite est la fille du Dr J.-G. Mathieu, décédé et de Mme Mathieu.

Construction à Mascouche

L'inspecteur des bâtiments pour la Ville de Mascouche, M. Jean Fafard, nous informe que son service a émis en avril 21 permis pour une valeur estimée de \$97,500. Neuf habitations unifamiliales font partie de ces permis de construction pour un montant de \$80,500 et il y a eu 12 permis divers pour un montant de \$17,000.

De janvier à avril 1972 inclusivement, M. Fafard a remis 64 permis pour une valeur globale de \$549,500, dont 39 permis pour maisons d'une valeur de \$506,500.

Gagnants à la Loto

Mme Lyse Robert de Mascouche, distributrice pour Loto Québec, nous informe que Mme J.N. Courchesne de Mascouche a gagné \$1,000 à l'inter du 5 mai. C'est la 59e gagnante de Mme Robert depuis la fondation de la loto.

Président

M. Henri Duval, avocat, vient d'être nommé président d'élection pour le comté de L'Assomption par le président général des élections, Me François Drouin, en remplacement de M. Pierre Duval.

Nouvelles de l'école Sacré-Coeur

le personnel enseignant, leur est servi: canapés, bonbons, café, liqueur, etc... rien n'est épargné pour fêter dignement nos chers petits, lesquels se groupent autour d'une grande table toute blanche, dressée express pour eux. Monseigneur René Audet, notre évêque, rehausse de sa présence ces agapes joyeuses. Sûrement que nos petits confirmés se souviendront longtemps de ce lundi, 10 avril! Merci à M. le curé Roger Lasalle, instigateur de cette heureuse initiative dont il assumait les frais; sa générosité est digne de mention.

16 avril: Par ce beau dimanche après-midi, nos confirmés du 10 avril s'approchent maintenant du

Seigneur Jésus qu'ils reçoivent pour la première fois. Pour eux, c'est vraiment le Grand Jour!

Ecole ouverte: Notre école fut ouverte au cours du mois d'avril, pour les parents des élèves de 3e année, en vue de la cérémonie pénitentielle; plusieurs répondirent à notre invitation. Nous les en remercions de tout coeur.

Concours: Depuis plus d'une semaine l'air est rempli de chants d'oiseaux, de fleurs, etc... c'est que nos petits prennent part au concours du Club Optimiste, et ils prennent la chose

au sérieux. Comme il est gentil de les voir se promener avec cabanes d'oiseaux, bouquets de fleurs etc... Ils attendent avec une impatience mal contenue le verdict du jury. Aux prochaines nouvelles, nous livrons les noms des heureux gagnants des trophées. Merci au Club Optimiste de cette heureuse initiative!

Madeleine Pelletier,
S.P. directrice

Construction d'un nouveau bureau de poste sur le Chemin des Anglais

(PV) Il semble maintenant certain que le ministère des Postes construira un nouveau bureau de poste pour desservir les citoyens du secteur Terrebonne-Heights, à Mascouche.

En effet, une lettre adressée aux autorités municipales de Mascouche fait part de l'intention du gouvernement fédéral de construire un bureau de poste,

sur le chemin des Anglais, en 1972. Le ministère des Travaux publics demandait, dans cette lettre, aux membres du conseil d'approuver le site choisi pour la construction de l'édifice.

Selon les informations recueillies, il s'agit d'une bâtisse de 1300 pieds carrés ce qui marquera une nette différence sur le local actuel qui est d'environ 200 pieds carrés.

Cordiale bienvenue à toutes les nouvelles familles

Elles sont nombreuses les nouvelles familles qui depuis quelques semaines se sont installées dans la région de Terrebonne, Lachenaie, Terrebonne/Paroisse et Mascouche.

Nous leur souhaitons la plus cordiale bienvenue.

Nous sommes convaincus qu'elles trouveront chez nous un cadre hospitalier à nul autre comparable, la joie de vivre dans la paix et l'harmonie. Dans ce vaste territoire aux portes de la métropole, on trouvera les plus larges facilités dans tous les domaines de l'activité humaine.

LA REVUE DE TERREBONNE veut contribuer à

l'intégration normale de ces nouvelles familles dans le milieu en informant le mieux possible chaque quinzaine chacune des personnes de ces familles. Si elles avaient besoin de quelques renseignements que ce soit, nos archives leur sont ouvertes.

Donc, cordiale bienvenue à tous qui faites maintenant partie de la vie de notre région. Nous sommes assurés que vous vous plairez ici.

H. MORIN

Travaux

d'excavation

de tous genres

entrées d'égouts

et d'aqueduc

Tél.: 668-3033

Rés.: 477-5731

Mascouche-Ouest



BULLDOZER
LOADER

VENTE ET TRANSPORT
TERRE — SABLE



10 avril: Grande fête dans la paroisse que ce jour de la Confirmation de nos 138 jeunes de sept ans! En effet, à l'issue de la cérémonie, parents et amis, au nombre de deux à trois cents, sont conviés à notre école Sacré-Coeur, où un agréable goûter, préparé par



Tél.: 474-2487

GARAGE F. BOYER

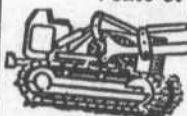
STATION DE SERVICE "CHAMPLAIN"
Réparations générales
Ouvert de 7h. a.m. à 10h. p.m.
Dimanche compris.

2843 STE-MARIE-OUEST,

MASCOUCHE

Beauregard et Frère Enr.

Terrassement avec bulldozers et loaders
Vente et transport de terre, sable, gravier



EXCAVATION - ASPHALTE

Pelouses, arbustes, fleurs, rocailles

Petit Coteau

Mascouche 474-2580 474-2820

MASCOUCHE LUMBER Enrg.

Lucien Riopel, prop.



666-8651
2940, DUPRAS,
MASCOUCHE

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Portes et châssis
Finition
Menuiserie
Peintures
"Martin Senour"



Armoires de cuisine

Toujours un excellent service... et des prix raisonnables

G.L. METAL

Fer ornemental - rampes - escaliers - balcons
auvents en fibre de verre - etc.

ESTIMES GRATUITS

Attention: Nous faisons aussi la soudure générale et la réparation de balcons, escaliers, etc.

526 GUILBAULT, MASCOUCHE

666-3335



MINI NOUVELLES DE MASCOUCHE

par Pierre Vigneault

DES FELICITATIONS!
- Nous tenons à féliciter Normand Martin, le correspondant du journal Le Point pour son excellent travail dans ces pages. Normand consacre beaucoup de temps à recueillir les informations qui doivent être publiées dans son journal et il est facile de se rendre compte qu'il fait son travail consciencieusement. Continue, Normand, c'est très intéressant à lire.

UNE MISE AU POINT
Certains lecteurs ont pu se méprendre sur le sens d'un message publié dans cette chronique, à notre dernière édition. Nous faisons allusion à un "crotté" de Mascouche et à des "mongols"

de Pointe-Aux-Trembles et certains lecteurs ont cru que nous voulions cataloguer tous les citoyens de ces deux villes dans ces catégories. La plupart de nos lecteurs ont cependant compris qu'il s'agissait de taquineries entre un citoyen de Mascouche et un ex-citoyen de Pointe-Aux-Trembles; ces taquineries (très amicales) faisaient suite à une mini-nouvelle semblable publiée, il y a quelque temps, dans un hebdo de cette ville de l'est de Montréal.

SAVIEZ-VOUS QUE...
Le Restaurant 'Drien est des plus populaires auprès des citoyens de Terrebonne. En effet, notre ami 'Drien a fait un relevé, la

semaine dernière et a pu constater que 90 pour cent des clients qu'il avait servis dans sa salle à manger étaient de Terrebonne. Ce qui fait mentir la croyance populaire qui veut que les gens de Terrebonne "lèvent le nez" sur tout ce qui est de Mascouche.

FAUDRAIT PAS ETRE PESSIMISTE... Une personne faisant partie de l'administration municipale nous a prêté que plusieurs citoyens du secteur "Terrebonne-Heights" n'accepteraient pas leur compte de taxes, cette année, parce que celui-ci est adressé à MASCOUCHE au lieu du traditionnel TERREBONNE-HEIGHTS. S'il est exact que certains citoyens

sont un peu fanatiques sur ce point ce n'est certainement pas le cas de la majorité d'entre eux; c'est souvent en toute bonne foi (pour ne pas dire ignorance) que des citoyens de ce secteur de Mascouche croient habiter une ville autonome. Les principaux responsables de cette situation sont les gens qui représentent l'autorité et qui utilisent eux-mêmes ce nom dans les documents officiels.

IL NE FAUDRAIT PAS OUBLIER... la soirée dansante du Club Optimiste Mascouche qui aura lieu le 10 juin prochain, au Manoir Notre-Dame. Les billets s'envolent rapidement pour cette soirée qui promet d'être un succès; on peut s'en procurer chez plusieurs marchands de Mascouche et auprès de Pierre Vigneault, à 666-4952 ou 324-7423.

Le concours "cabanes d'oiseaux" remporte un grand succès

(PV) Au moment d'écrire ces lignes, les résultats définitifs du concours organisé par le Club Optimiste n'étaient pas encore connus mais déjà on avait pu constater que les élèves avaient répondu en grand nombre à l'invitation qui leur avait été faite.

Les jeunes de Mascouche ont fait preuve de beaucoup d'originalité et d'adresse dans la réalisation de ces travaux et méritent tous d'être félicités. Devant ce succès, le responsable du concours, Gérard Pagé, son-

ge à organiser une exposition de ces oeuvres dans un proche avenir afin de permettre à tous les parents de constater le magnifique travail qui a été réalisé.

Dans l'intervalle, tous les parents sont invités à la finale de ce concours qui au-

ra lieu samedi, le 20 mai, à l'école Mascouche-Ouest à 2h p.m. Les gagnants seront alors choisis parmi les finalistes de chacune des écoles. On espère que les parents répondront en grand nombre à cette invitation et viendront encourager les jeunes.

Les travaux débutent au lac Samson

(PV) Il semble bien que cette saison aura été la der-

nière au cours de laquelle les citoyens du lac Samson

auront patagé dans la boue. En effet, c'est mardi dernier que les travaux de réfection des rues et de pavage débutaient dans ce secteur et il semble que ceux-ci progresseront assez rapidement.

Le contrat pour ces travaux avait été accordé l'automne dernier mais on avait préféré attendre le retour des beaux jours afin de permettre la réalisation de ceux-ci dans de meilleures conditions.

La CROIX-ROUGE
C'EST VOUS
C'EST MOI
C'EST NOUS TOUS



Communiqué du Parti Québécois de Mascouche

Le comité local du Parti Québécois est heureux de souhaiter la bienvenue aux nouveaux résidents de Mascouche. Ici comme ailleurs dans toute la province, l'idée de l'indépendance s'enracine profondément dans toutes les classes de la société. C'est d'ailleurs la seule option politique sérieuse offerte aux Québécois qui tiennent encore à survivre comme peuple.

Pour que cette option d'indépendance ne demeure pas seulement un rêve, mais devienne une réalité dans un avenir prochain, nous demandons à tous les membres de fournir un effort total. Ce n'est pas tout de regarder passer le bateau et d'applaudir; il faut embarquer et ramer. C'est la seule façon de devenir maître chez nous. Les autres ne le feront pas pour nous.

Nous invitons tous ceux qui veulent travailler pour le Parti Québécois, à communiquer avec les personnes suivantes.

Mascouche Ouest	Philippe Fleury	Tél.: 477-0163
Mascouche Centre	Micheline De Lasalle	Tél.: 474-2783
Mascouche Est	André Trudel	Tél.: 474-2360

Responsable du Parti Québécois pour Mascouche:
Paul Grenier Tél.: 474-2930;

Les carabines à plomb pas tolérées

(PV) Devant les nombreux incidents causés par les armes de toutes sortes laissées entre les mains des enfants, le chef de police de Mascouche, Jean Bourgeois, nous a informé que ses hommes se montrent d'une sévérité exemplaire envers les jeunes qui ont entre les mains de telles armes. M. Bourgeois a tenu à préciser que même les "carabines à plombs" sont très dangereuses et que la loi lui permet de saisir immédiatement toute arme du genre et de la faire vendre par la Cour, si elle est utilisée illégalement.

Donc, avis aux intéressés.

Baptêmes à Holy Rosary

GARAND - Le 7 mai a été baptisée Marie, Gisèle, Edith, Nancy, fille de M. et Mme Marcel Garand (Monique Canty) née le 30 mars dernier. Parrain et marraine Ronald Petitclerc et Gisèle Lord.

BASTIEN - Le 7 mai a été baptisé Joseph, Benoît, Gaétan, fils de M. et Mme Laurent-André Bastien (née Gaétanne Lemay) né le 19 février. Parrain et marraine: Benoît Lévesque et Denise Bastien.

Candidat commissaire aux élections de la Commission scolaire de Mascouche (Terrebonne) dans le quartier de Greenwich - Mascouche-Ouest (no 12)



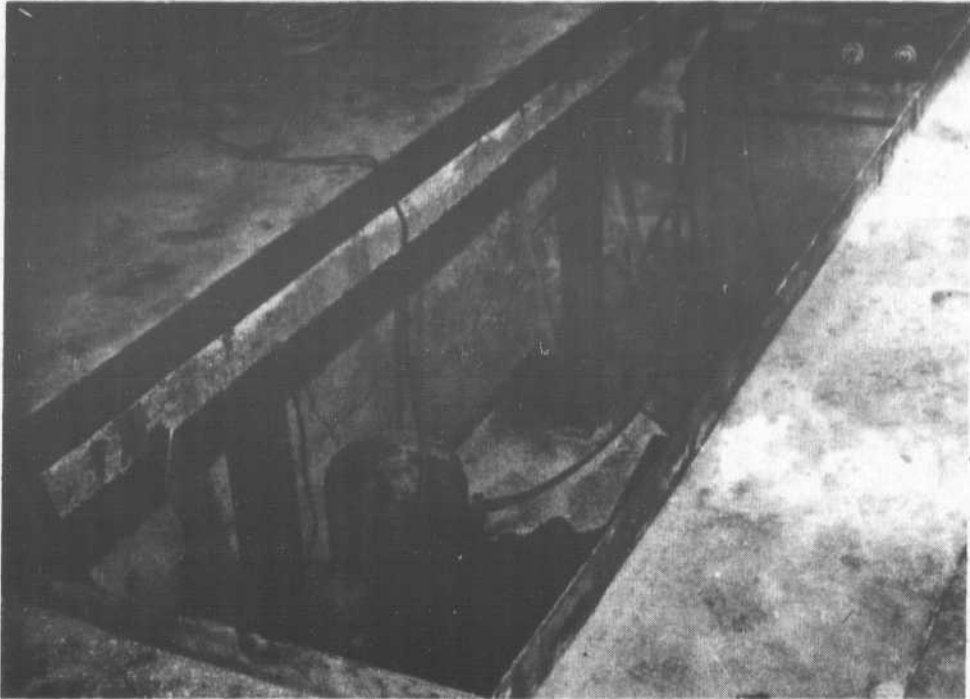
M. Pagé Léopold-E.

employé à la Commission de transport de Montréal, C.T.C.U.M., depuis 25 ans

Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs, Mes amis,
votre candidat sollicite votre appui et votre confiance. Merci!

Aux élections de juin 1972, votez PAGÉ L. X

Un autre puits de réparation fait une victime



M. Roger Léger, de la rue Suzanne, à Mascouche-Ouest a été gravement blessé lors d'une explosion survenue dans le puits de réparation du gaz-bar St-Louis. Une explosion du même genre avait causé la destruction du garage Courchesnes, à Mascouche, il y a quelques semaines.

(PV) M. Roger Léger, qui exploite la station-service St-Louis Gas-Bar, sur le chemin Gascon, a été gravement brûlé lors d'une explosion survenue samedi, le 6 mai dernier, dans le puits de réparation de cet établissement.

Nos lecteurs se souviennent qu'un incident semblable avait occasionné de graves brûlures à une personne, à Mascouche en plus de causer la destruction totale du garage Courchesnes. Au St-Louis Gas-Bar, l'accident est survenu alors que M. Léger était à nettoyer son puits de réparation (pitt) en arrosant le plancher avec un boyau d'arrosage. A un certain moment le moteur de la pompe à eau (située dans cet espace) refusa de tourner et M. Léger voulut faire tourner la poulie de la pompe pour l'aider à démarrer et c'est à ce moment précis que l'explosion se produisit.

C'est Pierre Bélanger, un employé de ce poste d'essence, qui aida M. Léger à sortir du puits de répara-

tion et qui réussit à éteindre les flammes qui s'étaient communiquées à sa chemise. M. Gaétan Pépin, qui habite tout près de cet établissement s'empresse de conduire M. Léger à la clinique du Dr Parent où celui-ci dut se contenter de lui donner une piqûre pour atténuer la douleur, étant donné la gravité de ses brûlures. M. Pépin conduisit ensuite la victime à l'Hôpital Fleury, d'où il fut transféré à l'Hôpital Sacré-Coeur où il est sur la liste des grands malades.

Mme Léger nous a informé, samedi dernier, que son mari était brûlé aux mains et aux bras et qu'il était impossible, pour le

moment de déterminer dans quelle mesure il se rétablira.

Nous espérons que cet article mettra en garde nos lecteurs contre les dangers que représentent de semblables installations et que ceux qui en possèdent procéderont avec la plus grande prudence dans l'utilisation de celles-ci.

Danse au Ranch chez Hervé

Pour clôturer la saison de motoneige, le Club de Motoneige de la Vallée de Mascouche organise une grande danse, le 17 juin, au

Ranch Chez Hervé, à Mascouche.

Tous les profits de cette soirée seront versés au trésor de cette association qui a connu un excellent départ cette année. L'admission à la soirée coûtera \$2.00 et on peut obtenir plus de détails auprès de Mme Lyse Robert, à 474-2664.

Une enseigne: "En 1975 il y aura plus de 200 millions d'automobiles en circulation. Si vous voulez traverser la rue, vous êtes aussi bien de le faire tout de suite".

C.S. DE TERREBONNE

QUARTIER

NO
11

ELECTIONS DU
12 JUIN 1972



M. André De Sève, technicien à Air Canada, annonce officiellement sa candidature, dans le quartier no 11, aux élections du 12 juin prochain. M. De Sève habite sur la 9e avenue (Plateau Normandie) depuis plusieurs années; il s'engage à servir ses concitoyens au meilleur de ses connaissances.

LES NOUVELLES DE LA PLAINE

CEREMONIES RELIGIEUSES

Dimanche le 7 mai, au milieu de leurs parents et d'un grand nombre de paroissiens, avait lieu la première communion de 45 élèves. Leur confirmation sera célébrée par Mgr René Audet, évêque du diocèse de Joliette, le 18 mai, à 20 heures.

NAISSANCES

Marie, Chantal, Manon, enfant de Claude Lachapelle et d'Yvette Labelle.

Marie, Réjeanne, Annie, enfant de Bernard Leclerc et de Ghislaine Dambremont.

MARIAGE

Mlle Liette Tessier, fille de M. et Mme Fernand Tessier, a épousé M. Donald Anderson, fils de M. et Mme Andrew Miller Anderson de Terrebonne-Heights.

PROMPT RETABLISSEMENT

A Mme Paul-Eugène Gauthier, hospitalisée depuis quelques semaines.

CONSTRUCTION DE LA CAISSE

Le premier mai, M. Maurice Clément, entrepreneur général de Sainte-Anne-des-Plaines, commençait l'excavation de notre future Caisse populaire. Celle-ci sera située en face de l'église.

CUEILLETTE DES OBJETS ENCOMBRANTS

Le mois de mai avance. Avons-nous fait notre grand ménage? Regardons aussi autour de la maison! Un camion ouvert passera mardi le 23 et ramassera tous les objets inutiles ou lourds dont nous voulons nous débarrasser. Il est grand temps, c'est mardi le 23!

Information

LOISIRS LA PLAINE INC.

La soirée des mamans projetée pour le 13 mai a dû être annulée, la grève générale de la fonction publique et parapublique ayant empêché de lever le permis de boisson.

Techniciens en sports

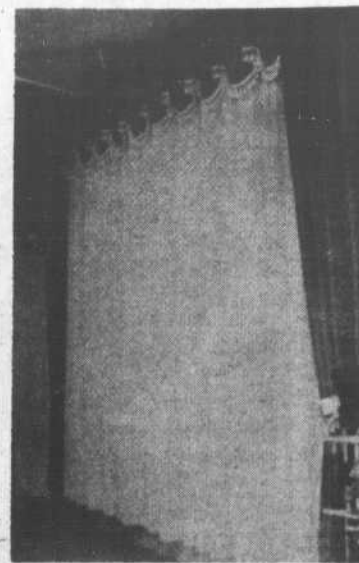
C'est déjà fait ou ce sera fait sous peu: M. Kavanha, technicien en sports, dispensera ses services chez nous, au gymnase.

Subvention

Le comité des Loisirs La Plaine félicite et encourage, au nom de tous les bénéficiaires de sa région, le gouvernement provincial pour sa politique d'aide financière aux organismes s'occupant de loisirs et de sports. C'est là une façon juste de répondre aux besoins des gens.

Une enseigne près d'un passage à niveau: "Les trains traversent ce passage en 15 secondes en moyenne - que votre voiture s'y trouve ou non!"

La plus courte période de temps qu'il soit possible de mesurer est l'intervalle qui se produit entre le moment où un feu passe au vert et celui où le conducteur qui suit actionne son klaxon.



• Variété infinie de valences pour tous les besoins et toutes les bourses.



• Choisissez dans nos catalogues les tapisseries qui conviennent à vos goûts dans la marque Sunworthy.

SPECIAL
TERGAL CORNELLY
Blanc 108" largeur

rég. \$7.99

\$4.49

la verge

Vaste choix de stores Nocturnex
pôles et accessoires

SERVICE A
DOMICILE GRATUIT

DRAPERIES DY-LOU ENR

(M. et Mme A. Cusson, prop.)

2973 STE-MARIE

MASCOUCHE

666-4385

LES NOUVELLES DE LA PLAINE

Maman à l'honneur!

La direction de l'école, le corps professoral, les enfants de La Plaine ainsi que le comité des Loisirs se sont donné la main pour honorer une de nos mamans.

Un comité de sélection formé de: leurs majestés la reine et le roi du carnaval '72, la directrice de l'école Saint-Joachim, le directeur

des loisirs, et l'auteur du projet, ont tenté de trouver la perle des mamans dont le comportement répondrait aux critères suivants: - présence au foyer - participation à la vie de la communauté - témoignage de l'enfant. Ce dernier critère a pu être établi à partir de dessins et de textes d'enfants d'âge scolaire. Mille

mercis aux professeurs et à la direction de l'école d'avoir permis cette réalisation.

A noter: après une étude honnête, c'est unanimement que le choix a été porté.

Qui est la maman à l'honneur?... Cette biographie le dit:

Notre "Mère de l'année" a partagé sa destinée depuis 18 ans. Quatre enfants sont venus partager cette vie commune: Ginette 17 ans, Daniel 15 ans, Francine 13 ans, Suzanne 12 ans. "Notre" Maman est une femme très active: travail domestique, éducation des enfants, membre du Cercle des fermières, collaboratrice à l'organisme L'Entraide paroissiale. Elle a aussi œuvré pour les Loisirs La Plaine en tant que directrice. Ses moments libres sont occupés à la couture, l'artisanat, et la danse. Et pour dire vrai, on se plaît en sa compagnie.

Cette perle de chez nous, monsieur Marcel Gladu à la chance de l'avoir épousée! Tout cela, c'est Lise Gladu: notre "Maman à l'honneur en 1972"! Félicitations à elle!

Résolutions

(LA PLAINE) - Ce sera uniquement par de la publicité de masse et non par de la sollicitation organisée que seront vendus les billets pour toute organisation future des Loisirs.

- L'achat de nourriture pour les soupers et soirées sera fait en regard des billets vendus avant la date de ladite soirée ou dudit souper.

- Les frais de déplacement occasionnés par les Loisirs La Plaine seront payés jusqu'à un maximum de .05 cents le mille.

- Les Loisirs demandent que soit réservée une salle unique (de l'ancienne école) pour les réunions municipales, les réunions des Loisirs, ainsi que pour les réunions d'autres groupes de ce genre. La demande

de cette salle commune (multifonctionnelle) a été adressée au conseil municipal.

- Une proposition a été formulée à l'intention que La Plaine demeure dans le

comté de l'Assomption. Le comité des Loisirs La Plaine inc. appuie cette proposition.

Ces résolutions ont été votées le 14 avril aux Loisirs de La Plaine Inc.



DUMONT & LANDRY INC.

Entrepreneurs en construction

TELEPHONE: 666-6432 666-6370

visitez notre nouveau projet domiciliaire
rue Dumont, à Mascouche.

**PAVAGES
D'ASPHALTE**

Équipement moderne
pour tous les PAVAGES
et REPARATIONS
Prix raisonnables

ESTIMES GRATUITS

Les Entreprises Boisvert Enr.

Paul-Aimé Boisvert, prop.

721, rue St-Pierre

666-8264

Terrebonne

A VOTRE SERVICE!

**ANDRE
CHAPLEAU
ELECTRIQUE**

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

SPECIALISTE EN
CHAUFFAGE ELECTRIQUE

1018, RUE SAINT-ANTOINE
TERREBONNE

666-4422



Corporation
des maîtres
électriciens
du Québec



LA MAMAN DE L'ANNEE A LA PLAINE et sa famille, de gauche à droite: Ginette, M. Marcel Gladu, la maman honorée, Lise Gladu, Francine, Daniel et, à l'avant, Suzanne.



LE CHOIX DE LA MAMAN DE L'ANNEE A LA PLAINE, de gauche à droite, la reine du carnaval '72, Gisèle Limoges, le roi, Gilles Renaud, le président des Loisirs, Claude Guillemette, la maman de l'année, Lise Gladu, l'auteur du projet, Nicole Guillemette, la directrice de l'école, Mme Geneviève Leclerc.

LAVAGE D'AUTO GRATUIT
avec achat de 15 gallons d'essence
(cartes rouges exclues)
BP AUTONET BP (GAS BAR)
7 a.m. - 11 p.m. - dimanche: 9 a.m. - 9 p.m.
695, boul. des Seigneurs, Terrebonne

No 6-3527 **MENUISERIE GENERALE**
Léopold Limoges & Fils Limitée
SPECIALITE: ARMOIRES - MOULURES
91, Montée Masson, Terrebonne

Tél.: 666-4826
SAUVE ATELIER MECANIQUE ENRG.
SAUVE MACHINE SHOP REG'D
Réparation générale - Soudure
Spécialité: "TOOL & DIE"
Machinerie spéciale sur commande
893, boul. Terrebonne, Terrebonne

**LOIGNON
DURAND
QUEVILLON INC.**
maison
modèle
au
1000, Hall
Terrebonne
666-8584

**MAURICE
MEUNIER**
CONTRACTEUR GENERAL
TRANSPORT DE BATISSES
Tél.: 666-6394
3920, boul. des Mille-Iles St-François (Laval)

● PLANTATION
● ENTRETIEN
● TERRASSEMENT
● CLOTURE
● TROTTOIR
● TAILLE D'ARBUSTES
MURS DE PIERRE - ROCAILLE - PATIOS
**PAYSAGISTE DES
MILLE-ILES ENR.**
Marcel Fréchette, propriétaire
597, rue Gagnon Tél.: 666-4357 Terrebonne

L'APPARENCE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

SPECIALISTE DE
REVETEMENT EN ALUMINIUM

est importante, confiez-la à

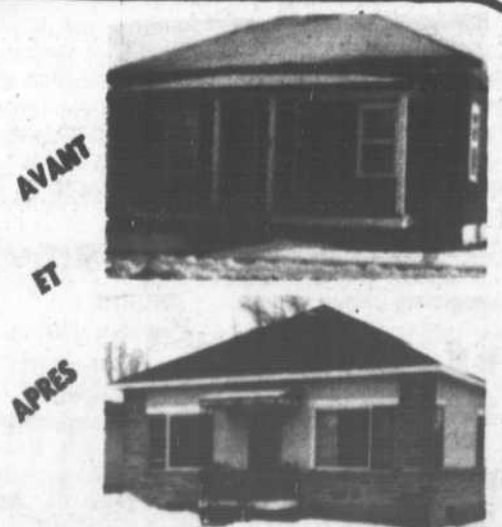
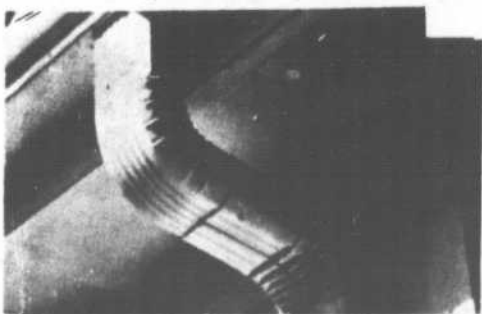
M. DESNOYERS INC.

SPECIALISTE EN REVETEMENT

● BRIQUE ● CIMENT ● STUCCO
● PIERRE ARTIFICIELLE

609, RUE SAINT-MICHEL
TERREBONNE

666-4824



LES NOUVELLES DE LA PLAINE

La Plaine: conseil municipal

(LA PLAINE) Le conseil municipal s'assemblait le 1er mai sous la présidence du maire, M. Philippe Villeneuve; participaient aux débats, les conseillers Marcel Gladu, Emile Roy, Jean-Guy Chaput, Bernard Guibault, Herman Mathieu et Alexis Grenon. Le secrétaire-trésorier, M. Gabriel Villeneuve.

FACTURES - Ministère du Revenu, \$12.85; Henri Paul Venne, \$243.75; Gaetan Simard, \$32.21; Maurice Villeneuve, \$23.54; Paul-Eugène Leclerc, \$20.00; Henri Chaumont, \$90.12; Hydro-Québec, \$90.03; Lagacé, \$63.98; Brière, Boivin, Paquette et Beaulac, avocats, \$299.72; Markrite of Canada, \$62.80; A. Renaud, \$346.29; Loisirs Saint-Joachim, \$7.20.

APPUI - Le conseil a appuyé la requête de la municipalité de Sainte-Anne-des-Plaines auprès de Bell Canada pour l'installation d'une centrale téléphonique dans cette dernière paroisse. (GUILBAULT/GLADU)

UTILISATION - Le conseil a autorisé les Loisirs de Saint-Joachim à utiliser la salle du conseil pour leur assemblée mensuelle, tout en gardant priorité sur cette salle en cas de réunion imprévue. (CHAPUT/GRENON)

TAXI - Il a été accordé une permission à M. Joseph Rémillard de la municipalité de faire du taxi dans les limites de la paroisse. (MATHIEU/GUILBAULT)

AVIS - Le conseiller Gladu a donné avis de présentation d'un règlement afin que les nouvelles rues deviennent propriété de la municipalité avant d'émettre des permis de construction dans ces rues. Le règlement prévoit la façon de confectionner les fosses septiques de manière hygiénique.

VOIRIE - Il a été demandé au ministère de la Voirie de faire certains travaux chez M. Paul-Eugène Gauthier, entre les propriétés de M. Philippe Villeneuve et les Frères des Ecoles Chrétiennes, près de chez M. Denis Bastien et près de M. Beauregard de même près de chez M. François Gauthier. (ROY/GUILBAULT)

La Plaine veut demeurer dans le comté de L'Assomption

(LA PLAINE) Le conseil municipal a envoyé une copie de résolution au député Jean Perreault, de l'Assemblée nationale, afin que des démarches soient faites pour que la municipalité de La Plaine demeure dans le comté de L'Assomption. Lors de la présentation de la nouvelle carte électorale du Québec en avril, La Plaine avait été annexée au nouveau comté de Prévost qui a comme pôle principal la ville de Saint-Jérôme.

On demande que la route 50 passe plus au sud dans La Plaine

(LA PLAINE) Le conseil municipal, à son assemblée ordinaire du 1er mai, a décidé d'appuyer une requête d'une dizaine de cultivateurs qui se disent lésés par la construction de la future route 50 en passant à travers leurs terres, soit à environ 500 pieds au sud de l'église paroissiale. Ces agriculteurs ont demandé dans la requête que cette route soit plutôt tracée près de l'orée du bois, plus au sud, ce qui aurait comme avantage de ne pas couper les terres en deux avec tous les inconvénients que cela comporte.

Un exemplaire de cette requête a été adressé au député à l'Assemblée nationale, M. Jean Perreault.

Vitesse: 30

(LA PLAINE) Une demande a été faite par le conseil municipal à son assemblée du 1er mai auprès de la Sûreté du Québec afin que soit respectée intégralement la limite de vitesse pour les véhicules-moteurs dans les limites de la municipalité, principalement rue de l'Eglise et chemin Gauthier (route 65), soit 30 milles à l'heure.

Noces d'argent de M. et Mme Maurice Dupras de La Plaine



Le 22 avril, avait lieu en l'église de Saint-Joachim de La Plaine, une messe dite par M. le curé Robert Crépau, suivie d'un banquet à l'école de la paroisse, en l'honneur du vingt-cinquième anniversaire de mariage de M. et Mme Maurice Dupras.

Parents et amis, tous étaient présents ce au nombre de 85, qui ont pu en cette occasion féliciter nos concitoyens et manifester leur joie de vivre tout au long de la soirée. L'orchestre "Les Montagnards du Nord", de Sainte-Thérèse, n'avait pas son pareil pour diffuser une musique gaie et entraînante au cours de la soirée.

Nous renouvelons nos félicitations au couple heureux depuis 25 ans, M. et Mme Maurice Dupras.

Remerciements

Une mention d'honneur, c'est bien peu pour des personnes qui ont généreusement donné temps et énergies à la cause récréative et sportive. Pour nous tous, le dédommagement le plus valable, c'est de continuer et d'essayer de mener à bonne fin le travail commencé. C'est de cette façon que nous tenterons de rendre hommage à: M. Jacques Villeneuve... 4 ans de responsabilité; M. Jean-Guy Chaput... 3 ans; M. Victor Benoit... 3 ans; Mlle Michèle Ouellette... près d'un an de service; M. Claude Renaud... 2 ans avec titre (il demeure attaché au comité, mais sans titre officiel). Mademoiselle et messieurs, nous travaillerons à faire des succès de vos initiatives.

L'agent de voyage à un client: "Pour le prix que vous avez à l'esprit, monsieur, je vous suggère de vous joindre à la marine."

LAWN-BOY

c'est la belle vie!



Modèle 5270

BON DE MARRAGE... GAZON UNI

Les Lawn-Boy 19" à pousser. Tous les dispositifs avantageux des grosses Lawn-Boy, mais en peu plus petit. Idéale pour ceux qui veulent une tondeuse à pousser dotée d'un sac à herbe de grande contenance, et offrant les avantages des meilleurs modèles:

- moteur 20 percent plus puissant!
- allumage à semi-conducteurs ultra-fiable!
- nouveau mélange de carburant 32 à 1 pour économie de consommation!
- silencieux grand diamètre sous capot pour insonorisation exceptionnelle!
- amorceur sous pression s'actionnant du bout des doigts!
- bloc sac à herbe pour entretien méticuleux du gazon!

LAWN-BOY PAR LE FABRICANT DES HORS-BORD JOHNSON ET EVINRUDE

LEVEILLE  SERVICE

Tél.: 666-4117

501, boul. Terrebonne Terrebonne

UNE FLEUR AU CHAPEAU...

(COMME DIT LA CHANSON)

CET ETE, SUR MON VELO!



BICYCLES DE COURSE
10 vitesses
à partir de **\$79.95**
Garantie: 1 an (sur cadre)



BICYCLES NEUFS
24" \$34.95
3 vitesses
\$49.95
SIEGES MUSTANG
\$3.95

Allons chercher
et livrons
à domicile

666-4618

RÉPARATION
ST-JOSEPH

189, ST-JOSEPH
TERREBONNE



Coyote...Rallye...Coyote

Dimanche le 28 mai 1972, le Club Automobile Coyote de Terrebonne organise son rallye "COYOTE MINI-GOLF".

- Rallye débutant social.
- Routes 100 pour cent pavées.
- Alentour de Terrebonne.

- Inscription à 12.30 h. au garage Léveillé, sur le boulevard Terrebonne à Terrebonne.

- Premier départ à 1.31h. du même endroit.

- Arrêt sur un terrain de l'Association "Mini-Putt", pour une petite partie de plaisir.

- Fin au Manoir le Sorbier à Lachenaie.
- Coût Membres: \$2.50 par voiture comprenant pilote et navigateur, plus \$1.00 par personne additionnelle.

- Plus il y a de personnes dans la voiture plus vous avez de chances de gagner. Pour plus d'informations communiquez avec Pierre à 666-4117.

Je tiens à aviser toutes les personnes intéressées, qu'il n'y aura pas de réunion des membres du club durant les mois de juin, juillet et août; mais des activités spéciales seront organisées, on vous avisera à l'avance. Alors rendez-vous le premier mardi de septembre au Manoir le Sorbier à Lachenaie pour la prochaine réunion.

N'oubliez pas d'acheter vos cartes de membres, vous pouvez vous les procurer en communiquant avec un des membres de l'exécutif.

A bientôt,
Nicole Gauthier
Publiciste

Nouveaux mariés?

Permettez-moi un conseil au début de votre vie conjugale. Je puis vous offrir une police spéciale de La Métropolitaine conçue pour les premières années du mariage, alors que les dépenses sont souvent les plus fortes. Cela vous intéresse?

YVON LAFRANCE
599, rue Chartrand
Terrebonne

LIONEL DURAND
1228, G.M. Prévost,
Terrebonne



La Métropolitaine

Ottawa, Ontario

Nous assurons la vie
Parce que nous le respectons.



Autre clinique de baseball le 22

Vu l'éclatant succès remporté par la clinique de baseball du 3 mai dernier, M. André Pratte, recruteur à plein temps pour les Expos de Montréal, a recommandé une autre clinique auprès de la FBAQ pour Terrebonne. Cette clinique se tiendra lundi soir prochain, soit le 22 mai à 7.30 p.m. sur le losange du Centre Civique. M. Pratte sera secondé dans sa tâche par M. Rodger Brulotte, adjoint à M. Mel Didier, directeur du recrutement et développe-

ment des joueurs.

Le responsable du baseball, M. Jean Marie Lecours, et l'organisation du Baseball Mineur de Terrebonne, par son président, M. Raymond Marsolais, invitent tous les jeunes joueurs et instructeurs de Terrebonne et des environs à participer à cette clinique. En cas de pluie, la clinique sera reportée à une date ultérieure. Donc, c'est un rendez-vous à ne pas manquer.

Trois des nôtres à l'honneur aux compétitions olympiques

Jean-Marc Brière, Michel Cheeney et Jean-Marc Lavigne, élèves de la polyvalente Armand-Corbeil, ont fait honneur à leurs concitoyens et à leur école aux compétitions olympiques tenues récemment. Ils étaient sous la responsabilité du professeur d'éducation physique à la polyvalente, M. Guy Plamondon.

Lors des compétitions inter-régionales à Saint-Jérôme, le 30 avril, Michel Cheeney a remporté la première place et la médaille d'or au cheval d'arçon et la médaille de bronze pour être arrivé troisième de toutes les régionales. Son copain Jean-Marc Brière a eu la médaille d'or pour la barre fixe et Jean-Marc Lavigne la première place pour le cheval sautoir.

Jean-Marc Brière et Jean-Marc Lavigne ont aussi participé le 6 mai aux compétitions provinciales à Saint-Jean, le premier se classant au premier rang à la barre

fixe et remportant la médaille d'or, le second arrivant deuxième au cheval sautoir avec médaille d'or. Michel Cheeney n'a pu participer à ces compétitions.

Le 4 juin, des compétitions d'athlétisme réuniront plusieurs garçons et filles de Terrebonne à la régionale de Deux-Montagnes.

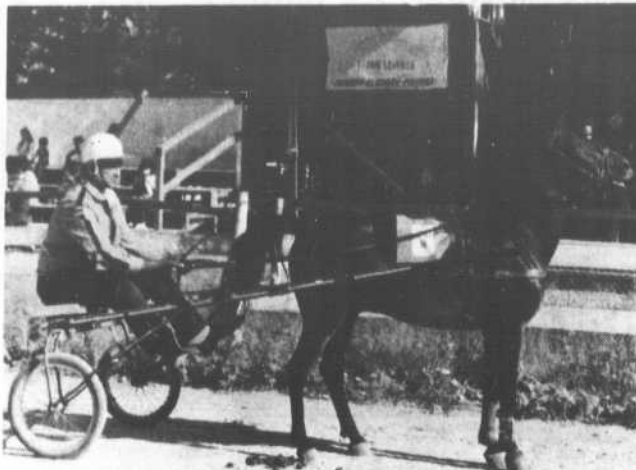
Mini-Putt à Lachenaie

C'était la réouverture ces jours derniers de l'authentique Mini-Putt situé au 2909 boulevard Saint-Charles à Lachenaie, au centre de la municipalité. Cette entreprise ouverte pour la première fois à la fête du travail en 1971, est propriété de MM. Gilles Messier et Robert St-Jean et le mini-putt est ouvert tous les jours de 9h. le matin à minuit.

SPORTS

par GILLES CHAPUT

A la Ferme Léveillé - Terrebonne



Nom: Choc's Pride
Couleur: Brun
Age: 6 ans
Sexe: Hongre
Hauteur: 49
Démarche: Trot
Prop: Ecurie Mix

Ce poney natif de l'Ohio à deux ans détenait un record de 1.40 sur tracé de 1/4 mille, à Poney Rama Richelieu il a récolté une deuxième position chronométrée en 1.44, à la Ferme Léveillé son record est de 1.49.3. Entraîné et conduit par Fernand Tassé il devrait connaître beaucoup de succès la prochaine saison.

Dans l'écurie Mix plusieurs poneys ne sont pas à dédaigner, dont Damien conduit par François Bradette, ce merveilleux petit étalon de cinq ans qui détient un record de 1.24 ne mesurant que 42 1/2, Chocolat Lobell, Black les protégés de Edmond Bradette, et leurs pensionnaires Peter Bi appartenant à Florent Lemieux, Benny Shue à Jean Roch Lamothe.

Fin mai naîtra le premier rejeton de Damien et de Ram's Laverne une jument Standerbred qui appartient à André, Gilles, et Yves Daunais.

M. Fernand Tassé est directeur à la Ferme Léveillé.

Un des jeunes qui était des plus prometteurs dans les programmes de courses à la Ferme Léveillé, est maintenant entraîneur pour Albert Hanna. Bonne

Conversation entre deux professeurs... De dire l'un: "Je préfère enseigner dans une école primaire où au moins l'on peut stationner sa voiture".

chance Gaétan Grandchamp jr.
Nouvelle acquisition pour M. Alphonse Boutin Little Jet.

Irène Bélanger et
Denyse Renaud

Ouverture des courses le 28

Le rideau s'ouvre sur une autre fulgurante saison de course de poneys sous harnais. Et bien oui dimanche le 28 mai 1972 l'ouverture officielle à la piste Léveillé. Plusieurs poneys de tous les coins de la province seront présents. Les meilleurs conducteurs seront à l'oeuvre.

Que feront les poneys comme Graham Louis, The Great Scott, Wee Black Treasure, Little Jet, Shadowood Scottie, Worthy Boy, et les nouveaux venus comme D.B. Direct et Jay's Chief Direct, Little Belgian, Aceway Charles le fils du plus formidable producteur des Etats-Unis Aceway Scott.

De 20 à 25 poulains de Aceway Scott, sont propriétés canadiennes. Avec tout le potentiel que nous avons, nous pouvons espérer que le record du monde dans le domaine des courses de poneys sous harnais, soit égalé ou dépassé au Canada. Ce record de 1.06 appartient à nos voisins les Américains. Des bourses très alléchantes seront offertes. Des poneys de 1.15 à 2.00 minutes seront présents, il y en a pour tous les goûts. Cette année avec les nouveaux venus, ceux-ci permettront de mieux balancer les courses et l'intérêt du spectateur sera encore plus grand, les conducteurs le savent, car ils prévoient qu'il sera plus difficile de remporter des victoires à cette époque de l'année, déjà plusieurs nous causeront des surprises. Ce meeting s'annonce être un des plus grands succès jamais vus dans les annales de la piste Léveillé. Venez en foule cela promet.

ANDRE DAUNAIS

Un écriteau sur un terrain de golf écossais... Les membres sont priés de s'abstenir de ramasser les balles de golf perdues avant qu'elles n'aient cessé de rouler.

Lorsqu'une femme a stationné sa voiture, son plus grand ennui est de savoir dans lequel des "trois" parcmètres elle doit déposer son argent!

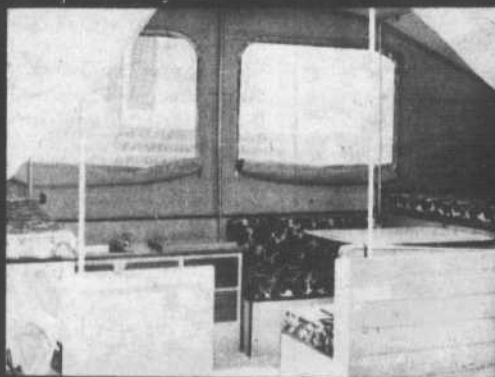
VOUS VOULEZ FAIRE LEVER VOTRE MAISON?



NE TATONNEZ PAS; CONSULTEZ DES EXPERTS!

QUE CE SOIT POUR REFAIRE LES FONDATIONS OU POUR DEMENAGER VOTRE MAISON VOUS POUVEZ FAIRE APPEL A NOS SERVICES EN TOUTE CONFIANCE.

ETHIER & MAJEAU
477-0820 ou 474-2439



ENTREZ...

dans le monde merveilleux de la vie en plein air avec une de nos tentes-remorques. Il s'agit de modèles de démonstration que nous écoulons

EN BAS DU PRIX COUTANT!

...et, en nous rendant visite, jetez donc un coup d'oeil sur nos "mini-bikes" Moto-Skeeter. De vraies petites merveilles!

EXTRA SPECIAL:

3 Moto-Ski flambant neuves à écouler avant l'arrivée de nos modèles 1973... à prix imbattables!

PELLETIER SPORTS ENR.

1725 MOODY

TERREBONNE

TEL.: 666-9495



Venez vous divertir au magnifique

GOLF ST-FRANÇOIS

MAINTENANT OUVERT Ville de Laval

3000, boul. des Mille-Iles,

St-François (Laval)

- Un excellent 18 trous
- Membre social à \$35
- Bain sauna
- Renseignements au professionnel, Claude Huet ou au gérant Ronald Duguay

TELEPHONE:
666-4958

ABONNEZ-VOUS LE PLUS TOT POSSIBLE

Le golf à quelques pas de chez vous à mi-chemin entre les ponts David et de Terrebonne.

SPORTS

Beaucoup d'activités dans l'inter-cités

Pas moins de 522 parties sont inscrites au calendrier pour cette saison dans l'inter-cités. Pour sa part, Terrebonne disputera 108 de ces parties. Les catégories Moustique et Midget disputeront 24 joutes chacune et les catégories Pee Wee et Bantam, 30. Douze villes seront représentées: L'Assomption (moustique, pee wee et bantam), Charlemagne (4 catégories), Lache-

naie (4 catégories), Mascouche (4 catégories), Terrebonne-Heights (moustique, pee wee, bantam), Pointe-aux-Trembles (4 catégories), Repentigny (4 catégories), St-Paul (4 catégories), Joliette (pee wee et bantam), Montréal-Est (pee wee), Anjou (bantam), et Terrebonne (4 catégories). On ne s'ennuiera pas cet été.

Le Centre municipal sera des plus occupés cette saison

Le responsable du baseball et responsable de tous les parcs pour la Ville de Terrebonne vient de terminer son calendrier de parties pour la saison. La population aura un très bon choix pour pouvoir se divertir en regardant les joutes qui seront disputées sur le losange du Centre Civique et à tous les parcs de la ville.

Les mardi et jeudi, la population pourra voir à l'oeuvre nos équipes de l'inter-cités. Il y aura une partie à 6h30 p.m. et une deuxième à 9h00 p.m. Conseillé par des personnes plus âgées et originaires de Terrebonne, le responsable a cédé une partie de baseball de catégorie Midget ou Bantam tous les dimanches soir à 8h30. On espère que

les estrades seront remplies à capacité afin d'encourager nos jeunes joueurs.

De plus, le responsable a donné la chance aux adultes de pouvoir jouer des parties de balle-molle au Centre Civique. En effet, l'organisation de la ligue des Jeunes de Coeur, évoluant sur le terrain de la polyvalente du lundi au jeudi soir, aura la chance de jouer deux parties le lundi soir. Il y aura une joute à 7h00 p.m. et une partie à 9h00 p.m. Pour terminer, le responsable a également donné un soir complet pour la ligue Dépression, nouvellement formée. Cette ligue évoluera le mercredi soir. Les joutes débuteront à 7h00 p.m. et 9h p.m. Donc, une saison bien chargée.

Gérants des équipes inter-cités

Depuis quelques semaines, la population peut voir plusieurs jeunes tenter de se tailler une place dans les quatre équipes qui représenteront la Ville de Terrebonne dans plus de 12 municipalités environnantes. Ces quatre équipes sont inscrites dans la ligue de La Naudière du président Jacques Chasson de St-Paul L'Ermitte. Selon toute apparence, cette ligue promet un succès formidable. Quatre bénévoles dirige-

ront nos jeunes à titre de gérant général. Il s'agit de M. Albert Chartrand, pour nos Expos de la catégorie Midget, M. André Brousseau, catégorie Bantam, M. Yves Hamon, catégorie Pee Wee, et M. Raymond Dufour pour la catégorie Moustique. Ces quatre gérants s'associeront deux aides qui seront nommés comme instructeurs. Une autre saison de baseball qui s'annonce très excitante.

Une clinique d'arbitres le 28 mai

M. Jean-Marc Lauzon, bien connu de tous les jeunes, invite tous les arbitres de l'an dernier ainsi que tous ceux qui veulent le devenir, à participer à une clinique pour arbitres dimanche 28 mai de 1h00 p.m. à 5h00 p.m. Cette clinique aura lieu dans le gymnase de l'école St-Louis. Les leçons techniques seront don-

nées à l'intérieur et la pratique se fera à l'extérieur, si la température le permet.

Cette clinique est une initiative de M. Jean-Marc Lauzon. Voilà une jeune qui ne cesse de s'affirmer. On ne compte plus les heures bénévoles qu'il a données pour aider nos jeunes et nos responsables. Bravo, Jean-Marc.

STATION SERVICE

Tous les services sous un même toit...

NORMAND PERRON

Alignement
Balancement
de roues
Vérification
générale
de pneus et
batteries



Tél.: 666-8440

Ouvert de 6 a.m. à minuit
tous les jours

1200, boul. des Seigneurs Terrebonne
Nous tournons les tambours de freins (drums).

Petites annonces

A LOUER - Logement 4 app. semi-chauffé, libre actuellement, 7000 boul. des Mille-Îles, St-François. \$80. Tél.: 666-9340 ou 276-1377 (P)

A VENDRE - Buick convertible Sabre 1970, tout équipée, 36,000 milles, \$2,450., comme neuve. Tél.: 666-9612 (P)

CONTREMAITRESSE

avec expérience demandée dans manufacture de robes. Travail à section. Bon salaire, bonnes conditions de travail. S'adresser à

TERREBONNE CASUALS INC.

110, rue Saint-André Terrebonne Tél.: 666-4161

OPERATRICES DEMANDEES

avec expérience sur machine régulière, machine à bord. Pour travail dans manufacture de robes.

TERREBONNE CASUALS

110, rue Saint-André, Terrebonne Tél.: 666-4161

FOR YOUR INFORMATION

A SUMMARY OF NEWS
FOR OUR ENGLISH READERS

A New Post Office in Terrebonne-Heights

The Federal Government will build a completely new Post Office in Mascouche, district of Terrebonne-Heights. A letter addressed to the Municipal Council confirms this fact. This new Post Office will be built on English Road this year.

In this letter, the Public Works of Ottawa ask the Council to approve the chosen site for the cons-

truction. It appears this square feet, a far cry from building will have 1,300 the actual 200 square feet.



• HIGH QUALITY MEATS
• HIGH CHOICE OF GROCERIES
• FRESH FRUITS & VEGETABLES

AT YOUR

F.D.L. SUPER-MARKET

J.-L. DESJARDINS

1500 GASCON 477-5757 TERREBONNE

Candidate for Commissioner

The Protestant School Board of Launvale will hold their election for Commissioner on June 12. Nomination will take place at the School Board Office, 195 Grande Côte, Rosemere, on June 5 from 12 to 2 P.M.

The interested candidate must be at least 18 years of age; a Canadian citizen and Protestant; must be a resident in a school municipality at least 6 months; must not be subject to any legal disability other than being under legal age.

To be an elector you must be at least 18 years of age, Canadian citizen and Protestant; resident in a school municipality or owner of real estate of building interest as such on evaluation role; must not be subject to any legal disability other than being under legal age.

Baseball Opening Day

Sunday May 21 is the official Baseball opening day. Our M.S.C.A. Terrebonne-Heights "Bantam" Team will meet with St-Paul l'Ermitte at 2 P.M. Our Pee-Wee and Mosquito Teams will play their first game at 4.30 P.M. also against the boys from St-Paul l'Ermitte. Everybody is invited to see the games. The boys play so much better when in front of a good crowd.



PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

EVALUATION FONCIERE

Les propriétaires de biens-fonds de la Ville de Terrebonne sont informés par le présent avis que le rôle d'évaluation déposé le 4 mai 1972 est visible durant les heures de bureau au secrétariat municipal, 86, rue Saint-André, Terrebonne jusqu'au 2 juin 1972 inclusivement.

Sans autre formalité le rôle entrera en vigueur.

Jean-Jacques Lauzon,
secrétaire-trésorier

Province of Quebec
Provisional Council of
The New Launvale
School Board

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given that on Monday, the fifth day of June, 1972, from noon until two o'clock p.m. in the Board Office, 195 Grande Côte, Rosemere, Quebec, the nominations of candidates will take place for the election of eleven commissioners for the New Launvale School Board and that the polling, if necessary, will be held on Monday, the twelfth day of June, 1972.

Hours of voting and location of polls will be announced later.

Given at Rosemere, Quebec, this tenth day of May, 1972.

W.M. FERRIE,
Interim
Secretary-Treasurer

ENFIN! A TERREBONNE-HEIGHTS/MASCOUCHE ET A BOIS-DES-FILION

un courtier d'assurance à votre service...

ANDRE TURCOTTE, C.L.U.

Courtier d'assurance associé

AU 208 ENGLISH RD.
TERREBONNE-HEIGHTS
(Chez M. Eddy Ellis)
666-4959

Mardi - jeudi de
6h30 à 9h. ou
sur rendez-vous

Assurance-vie
Fonds de pension
Rente viagère
Assurance collective
Assurance salaire
Automobile
Incendie
Responsabilité



New at your service
in Terrebonne-Heights
208 English Road
Eddy Ellis' Place
666-4959

Tuesday - Thursday
6:30 to 9 PM or
with appointment

Life
Pension funds
Annuity
Group Insurance
Income protection
Auto
Fire
Liability

197, GEORGES-VANIER — PONT-VIAU (LAVAL)

Tél.: 669-0320



PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES MAJEURES POSSEDANT LA CITOYENNETE CANADIENNE PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES INTERESSEES PAR LE REGLEMENT NO 922 POURVOYANT A DES TRAVAUX D'EGOUT SANITAIRE, D'EGOUT PLUVIAL ET D'AQUEDUC SUR LES RUES DES SAULES (126-17), FISET (126-45), J.-F.-KENNEDY (126-43), DES PINS (126-44), J.-J.-LAUZON (125-1, 126-2), DES ERABLES (126-65), DES ORMES (126-66, 126-67) ET POURVOYANT EN MEME TEMPS A UN EMPRUNT DE DEUX CENT VINGT-TROIS MILLE DOLLARS (\$223,000.00).

AVIS PUBLIC est, par le présent, donné à toutes les personnes concernées par le règlement no 922 décrit plus haut, que le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne a approuvé cedit règlement le 16 mai 1972.

Et que ledit conseil à la même séance, conformément à l'article 593 de la Loi des Cités et Villes, chapitre 233, S.R.Q. 1941, a passé une résolution à l'effet qu'une assemblée publique soit tenue dans la salle des Délibérations dudit conseil à l'hôtel de ville de Terrebonne, 775, rue St-Jean-Baptiste, à 19 heures, le 30 mai 1972.

A cette assemblée si au moins VINGT (20) personnes présentes et habiles à voter sur ledit règlement demandent que le règlement soit soumis pour approbation aux personnes majeures plus haut mentionnées propriétaires d'immeubles imposables compris dans le territoire visé par ledit règlement, le président de l'assemblée fixera alors le jour du vote sur ce règlement dans le cas contraire, le règlement sera alors réputé avoir été approuvé par les intéressés.

Que ledit règlement est déposé au bureau du secrétaire-trésorier pour examen de tout intéressé.

Donné à Terrebonne, ce 18e jour du mois de mai mil neuf soixante-douze.

JEAN VEZINA,
assistant secrétaire-trésorier



PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES MAJEURES POSSEDANT LA CITOYENNETE CANADIENNE PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES INTERESSEES PAR LE REGLEMENT NO 923 POURVOYANT A LA CONFECTION DE PAVAGES ASPHALTES, BORDURES SUR LES RUES DES SAULES (126-17), FISET (126-45), J.-F.-KENNEDY (126-43), DES PINS (126-44), J.-J.-LAUZON (125-1, 126-2), DES ERABLES (126-65), DES ORMES (126-66, 126-67) ET POURVOYANT EN MEME TEMPS A UN EMPRUNT DE CENT QUARANTE-DEUX MILLE DOLLARS (\$142,000.00).

AVIS PUBLIC est, par le présent, donné à toutes les personnes concernées par le règlement no 923 décrit plus haut, que le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne a approuvé cedit règlement le 16 mai 1972.

Et que ledit conseil à la même séance, conformément à l'article 593 de la Loi des Cités et Villes, chapitre 233, S.R.Q. 1941, a passé une résolution à l'effet qu'une assemblée publique soit tenue dans la salle des Délibérations dudit conseil à l'hôtel de ville de Terrebonne, 775, rue St-Jean-Baptiste à 19 heures, le 30 mai 1972.

A cette assemblée si au moins VINGT (20) personnes présentes et habiles à voter sur ledit règlement demandent que le règlement soit soumis pour approbation aux personnes majeures plus haut mentionnées propriétaires d'immeubles imposables compris dans le territoire visé par ledit règlement, le président de l'assemblée fixera alors le jour du vote sur ce règlement dans le cas contraire, le règlement sera alors réputé avoir été approuvé par les intéressés.

Que ledit règlement est déposé au bureau du secrétaire-trésorier pour examen de tout intéressé.

Donné à Terrebonne, ce 18e jour du mois de mai mil neuf soixante-douze.

JEAN VEZINA,
assistant secrétaire-trésorier



TOWN OF TERREBONNE
PROVINCE OF QUEBEC

PUBLIC NOTICE

TO ALL PERSONS OF FULL AGE WHO ARE CANADIAN CITIZENS AND ARE ENTERED AS PROPERTYOWNERS ON THE VALUATION ROLL IN FORCE INTERESTED BY THE BY-LAW NO. 923 PROVIDING TO SOME CONSTRUCTION OF PAVING AND CURB-STONE ON DES SAULES (126-17, FISET (126-45), J.-F.-KENNEDY (126-43), DES PINS (126-44), J.-J.-LAUZON (125-1, 126-2), DES ERABLES (126-65), DES ORMES (126-66, 126-67) AND PROVIDING TO A LOAN OF \$142,000.00.

PUBLIC NOTICE, his hereby, given to all persons concerned by the by-law no. 923 above described that the municipal council of the Town of Terrebonne has been approved the said By-law on May 16, 1972.

And that the said council, at this meeting, according to the Article 593 of the Cities and Towns Act, Chap. 233, S.R.Q. 1941, passed a resolution to the effects that a public meeting held where the councils sits in the Town Hall of the said town at 19 o'clock on May 30, 1972.

At this meeting if at least TWENTY (20) persons of full age who are Canadian citizens, then present and qualified to vote on the said By-law demand that such By-law be submitted to the approval of the persons interested, the chairman of the meeting shall fix for voting on such By-law a date, otherwise, the By-law is deemed to have approved by such persons.

Every one may take communication of the said By-law at the undersigned secretary-treasurer's office.

Given at Terrebonne, this 18th day of May 1972.

JEAN VEZINA,
Assistant-Secretary-Treasurer



PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF TERREBONNE

PUBLIC NOTICE

TO ALL PERSONS OF FULL AGE WHO ARE CANADIAN CITIZENS AND ARE ENTERED AS PROPERTYOWNERS ON THE VALUATION ROLL IN FORCE INTERESTED BY THE BY-LAW NO. 922 PROVIDING TO THE CONSTRUCTION OF A SEWER SYSTEM AND AN AQUEDUCT SYSTEM ON DES SAULES (126-17), FISET (126-45), J.-F.-KENNEDY (126-43), DES PINS (126-44), J.-J.-LAUZON (125-1, 126-2), DES ERABLES (126-65), DES ORMES (126-66, 126-67) AND PROVIDING TO A LOAN OF \$223,000.00.

PUBLIC NOTICE, his hereby, given to all persons concerned by the by-law no. 922 above described that the municipal council of the Town of Terrebonne has been approved the said By-law on May 16, 1972.

And that the said council, at this meeting, according to the Article 593 of the Cities and Towns Act, Chap. 233, S.R.Q. 1941, passed a resolution to the effect that a public meeting held where the council sits in the Town Hall of the said town at 19 o'clock on May 30, 1972.

At this meeting if at least TWENTY (20) persons of full age who are Canadian citizens, then present and qualified to vote on the said By-law demand that such By-law be submitted to the approval of the persons interested, the chairman of the meeting shall fix for voting on such By-law a date, otherwise, the By-law is deemed to have approved by such persons.

Every one may take communication of the said By-law at the undersigned secretary-treasurer's office.

Given at Terrebonne this 18th day of May 1972.

JEAN VEZINA,
Assistant-Secretary-Treasurer

Petites annonces

A VENDRE - Terre au bout d'un terrain de golf. 666-3868 après 8h. (18 - 1P)

A LOUER - Sous-sol meublé, cuisinette, chambre bains. Personne seule ou couple. Au 635 Quimet, Terrebonne (P)

A VENDRE - Terrain 50 x 100, rue des Roses, Greenwich. Défriché, entrée faite, prêt à bâtir. 525-8395 après 5h. (P)

CHAMBRE à louer, entrée privée. 746 St-Jean-Baptiste. 666-3224 (18 - 1P)

A VENDRE - Chaloupe, frigidaire. Tél.: 666-8131 (P)

A VENDRE - 2 polisseuses GE, 2 lits continentaux, commode. Très propre. 666-8443 (P)

A LOUER - Maison seule, 418 Hervieux, Lachenaie. Ménage fait. Grand coin. 666-8410 (P)

A VENDRE - Carrosse Thistle. \$45. Tél.: 666-4853 (P)

MEUBLES - Futurs mariés, balance d'entrepôt, 3 pièces meublées comprenant chambre; bureau triple miroir, commode et lit double; salon: sofa et chaise modernes matériel peluche couleurs assorties; cuisine: table avec panneau 60", 4 chaises pivotantes, réfrigérateur automatique, 2 portes, cuisinière 220V. 4 ronds. Rég. \$1089, le tout spécial \$549. Avons autres ensembles réduits à très bas prix. Tél.: 474-2584 (P)

A VENDRE OU A LOUER - Duplex, bas libre, 657 rue du Pont, Terrebonne. Tél.: 666-4739 (P)

A VENDRE - Tente-roulotte, toit rigide, 1968, 6 places. 508 rue Leveillé. Tél.: 666-1607 (P)

A VENDRE - Chevrolet 64, V-8 automatique, \$75 ou la meilleure offre. Manteau fillette 6 ans \$6. Au 413 St-Pierre. 666-4328 après 5h. (P)

A VENDRE - 2 ensembles complets de maillets à croquet, bandes, broches. Tél.: 666-8608 (P)

MEUBLES BESOIN URGENT

Achetons cuisinières électriques, réfrigérateurs, ensembles de chambre, cuisine, commodes, laveuses et sècheuses usagées. Meubles neufs, électriques. Livraison gratuite.

AMEUBLEMENTS R. SIMARD

66, boul. Ste-Anne
Ste-Anne-des-Plaines
Tél.: 625-9625

ORCHESTRE DISPONIBLE

Pour toutes occasions

BERNARD CLERMONT

Bureau: 666-4101
Résid.: 661-7018

VILLAGE BONAVENTURE

3 1/2 - 4 1/2

EXTRA GRANDS

Piscine, patio, stationnement, chauffés, eau chaude fournie, taxes de locataire payées. tapis, concierge, laveuse-sècheuse, cuisinière, réfrigérateur. \$100 et plus.

1064 McKenzie -
Terrebonne
Tél: 323-2449 ou 666-7596

PROVINCE DE QUEBEC
CONSEIL PROVISOIRE DE TERREBONNE
MUNICIPALITES SCOLAIRES DE MASCOUCHE,
LACHENAIE ET TERREBONNE

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier intérimaire du susdit conseil provisoire QUE:-

Lundi, le 5 juin 1972, de midi à deux heures p.m., heure en vigueur dans la ville de Terrebonne, en la salle des délibérations du secrétariat, 697 St-Sacrement, Terrebonne, aura lieu la mise en candidature en vue de l'élection des commissaires aux 15 sièges de la Commission scolaire regroupée de Terrebonne et que le scrutin, s'il y a lieu, aura lieu lundi, le 12 juin.

DONNE A TERREBONNE,
ce 18e jour de mai 1972.

MARCEL THEORET,
secrétaire-trésorier



OFFICE MUNICIPAL
D'HABITATION
DE TERREBONNE

LOGEMENTS DE 4 ET 5 PIECES

L'Office municipal d'habitation de la Ville de Terrebonne offre en location des logements de 4 et 5 pièces chacun aux habitations sous son contrôle situées angle du boulevard Terrebonne et de la rue Langlois, à Terrebonne.

La priorité est accordée aux citoyens habitant actuellement la Ville de Terrebonne.

Pour de plus amples informations on est prié de communiquer avec l'administrateur de l'Office:

M. ARTHUR DUBE,
616, boulevard Terrebonne,
Terrebonne.
Téléphone: 666-9424

PETITES ANNONCES

Tarif: \$1.00 pour 20 mots ou moins. Chaque mot en sur-plus: \$0.05. Nous ne prenons pas les petites annonces au téléphone. Vous pouvez les placer aux endroits suivants: Pharmacie Oulmet, 748, rue Saint-Pierre, Pharmacie Messier, 546, rue Masson, Pharmacie Mathieu, 900, boulevard des Seigneurs, Salon du Livre, 185, rue Saint-André, Variétés Chez Léo, 694, rue Saint-Pierre, au journal, 695, rue Théberge. La Revue de Terrebonne étant publiée le premier et le troisième jeudi de chaque mois, vous devez remettre vos annonces au plus tard le samedi précédant la publication. Pour annonce encadrée sur une colonne: le double des annonces ordinaires.

COURS PRIVES
de couture et de
dessin de modes
— S'adresser à —
Mme Carmen
Deschênes
Tél. 666-4350

A VENDRE - Lessiveuses et sècheuses automatiques, réfrigérateurs, lessiveuses manuelles, cuisinières. En bonne condition. 666-3295 (JNO)

A VENDRE - 25 téléviseurs reconditionnés. \$35 et plus. Garanties. Tél.: 666-1308 (6-20-4-18)

OUVRAGE GENERAL - Offre services pour transports, déménagements, nettoyage de cours, avec camion. Contrat ou à l'heure. Tél.: 666-4722 (3 fév. 18 mai P)

LOGEMENTS
A LOUER

Ile Saint-Jean. Logements duplex pour garderie ou autre et désiré séparément, comprenant 2 grands 5 1/2, sous-sol 2 1/2. Grand 5 1/2 au deuxième. \$120. Un mois gratuit. Tél.: de 1h. à 8h.30, 666-6573. Aussi 324-2267.

SI VOUS AVEZ des meubles, accessoires électriques et tous autres articles dont vous voulez vous débarrasser, appelez 666-6910 (20-4-18-1-15P)

POULET
FRIT

A LA PLACE
DES SEIGNEURS

CASSE-CROUTE
GAGNON

852, DES SEIGNEURS

AIR CLIMATISE

666-8910

LIVRAISON GRATUITE

Minimum \$1.50

AMEUBLEMENTS ANDREA

2611, boul. St-Charles
LACHENAIE — 666-4163

1,000 vgs PRELART CONGO-LEUM .89¢ vgs
1,000 BALLES PHENTEX, non emballées - 48¢ la balle
1,000 BALLES PHENTEX emballées - 62¢ la balle.

COUPON
FORTREL
lb \$2

COUPON
FORTREL
plus grand
lb \$4

COTON BLANC
ou imprimé
à partir de
39¢ vgs

MEUBLES NON PEINTS — 10% DE RABAIS

CENTRE DE
PEINTURE GASCON

BETONEL

Peinture au prix du gros

TAPISSERIE
"SUNWORTHY"
TUILES
TAPIS "OZITE"

197, CHEMIN GASCON
Tél.: 477-0279

A SACRIFICE
BUNGALOW
A VENDRE

Bungalow neuf, pierre, brique, 6 pièces, cave, droit de passage rivière des Mille-Îles. Grandeur 28 x 40. Terrain 85 x 85. Egout, eau. Tél.: 666-8608 ou 849-6733 (JNO).

SERVEUSE
DEMANDEE

au moins 2 ans d'expérience; 25 à 35 ans. Travail régulier.

CHEZ NAPOLI
794 des Seigneurs,
Terrebonne.

ARGENT A PRETER:
Première et deuxième hypothèques. Amélioration de maisons. Tél.: 666-4056. SO-FI-TER INC. (JNO)

TELEVISEURS A LOUER - \$6.95 par mois et plus. Livraison gratuite. 666-1308 (6-20-4-18)

SPECIAL
Neuve  Usagée

CENTRE DE
COUTURE
TERREBONNE

Réparations
Vente - Service
TOUTES MARQUES

15 ans d'expérience

Spécial:
Singer Electrique
garantie: 18.95
Zig Zag 39.95

538 MASSON
TERREBONNE
TEL.: 666-8386
321-6936

ABONNEZ-VOUS
A "LA REVUE"

DE MAI A AOUT '72
\$1.00
LA REVUE C.P. 55
TERREBONNE

2 PROPRIETES A VENDRE - Une de 4 app. et une de 6 app. Chambre de bains. Système électrique 220. Avec cave. Terrain de 100 x 120. Prix: \$10,500 pour les 2. 444 Poplar Avenue. Tél.: 477-5307 (6-20-4-18P)

ARTISANAT - Tissage à la main fait sur demande: tentures, tapis, etc. Tél.: 666-1267 (20-4P)

A VENDRE - Terre de 80 arpents cultivables, à jardinage idéale pour pacage d'animaux, séchoir à tabac, grange, étable, garage pour machines aratoires. Maison 6 pièces ainsi que 2 garages. S'ad. J. Roland Gullbault, St-Roch-l'Achigan, 730 ruisseau des Anges. Tél.: 832-2644 (4-18P)

ARGENT
A
PRETER

1ère hypothèque

9 - 9 1/4%

TELEPHONE:

666-
6075

A TRES BONS PRIX

Plants de tomates, plants de fleurs, plants de légumes, no 1.

3001 DUGAS
(près St-Henri)
Mascouche 474-2882

LESERANCE INC.

MATERIAUX DE CONST.

ON DEMANDE

Hommes entre 20 et 35 ans pour travailler au département de la quincaillerie et matériaux de construction. Expérience préalable sera un atout mais non nécessaire. Bilingue, de préférence, avec diplôme au niveau secondaire. Avons aussi besoin de jeune homme pour même travail à temps partiel.

Faire parvenir curriculum vitae avec
photographie à:

F. LESERANCE INC.
C.P. 116, TERREBONNE

TERREBONNE ALIGNEMENT

Bernard et Charles Gauthier
Alignement — Balancement de roues
Mise au point — Freins — Pneus

VERIFICATION GRATUITE

844 LEON-MARTEL

666-9511



TERREBONNE

A VENDRE - A Bois-des-Filions. Bungalows semi-détachés, neufs, 5 pièces. 625-3329 ou 625-1162 (4-18P).

A VENDRE - Plants de fraises, \$15 du mille, marques Red Coat et Sparkle. Georges Forget, 2005 chemin Comtois. Tél.: 435-2883 (4-18P)

A VENDRE - Bungalow 5 pièces construction 4 ans. Côte de Terrebonne, 9e Avenue. 666-6679 (4-18P)

CHIEN MAISON mâle, 7 semaines, grosseur maximum 8 lbs, couleur noir et beige; race chihuahua, poil long; \$15.00. 1024 Brière, 666-6981 (P)

A VENDRE - Poney 5 ans, ambieur, hauteur 47" et équipement complet. Inf.: 435-3022 au 3950 DiPatria, chemin St-Roch (P)

A VENDRE - Bassinnette blanche 45", sommier double et pattes. Lit pliant. Bureau. Le tout parfait ordre. Aubaine. 625-0470 (P)

A LOUER - Très belles chambres avec pension si désiré. Inf.: 625-5811 au 346A, chemin Chapleau, Bois-des-Filions (P)

A VENDRE - Piano automatique et 180 morceaux populaires. Pupitre en chêne et chaise pivotante. Bonne condition. Au 5 - 38e avenue, Bois-des-Filions. 625-1677 (P)

A VENDRE - Table de cuisine, 6 chaises chromées, \$45. Fournaise à l'huile, réservoir 100 gallons, \$45. Tél.: 666-6908 (P)

A VENDRE - Robe longue de soirée ou graduation, en tertiaire de style, 11 ans. 666-4580 (P)

A VENDRE - Articles complets de restaurant: poêle double, steamer, presque neuf, frigidaire. Prix très abordable. 666-4580 (P)

DEMANDE LIVREUR pour restaurant, 4h p.m. à la ferme-ture 6 jours par semaine. Restaurant Chez Napoli, 794, boul. des Seigneurs, Terrebonne.

A VENDRE - Bungalow Terrebonne, intérêt 7 1/4 pour cent, rue Kennedy. 666-6873 (P)

A VENDRE - Maison, \$22,000, 5 pièces, 2 salles bains, sous-sol fini. Foyer. Garage. Terrain 85 x 95, 936 Théberge Terrebonne (P)

A LOUER - Appartements, 2 et 1 pièce, meublé, poêle, réfrigérateur, propre, tranquille, stationnement, personne seule ou couple. 1305 St-Louis, Terrebonne. 666-3753. (P)

JEUNE FILLE 16 ans garderait enfants après-midi et soir. 666-4742 (P)

A LOUER - Logement 3 1/2 moderne, chauffé, neuf, \$75. 1540 Phillips, Terrebonne-Heights. Tél.: 351-4010 M. Paul. Après 5h. 354-7135 (P)

A LOUER - Maison 5 appartements, à Mascouche; chauffage électrique; 220 V.; libre. S'adresser Restaurant "Drien", 474-0902. (RD)

A VENDRE - Piano, batterie 4 tambours, set cuisine, TV, 2 sets chambre. 477-5429 (P)

CHAMBRE et pension, avec références. Après 6h: 666-6446 (P)

A VENDRE - Frigidaire au 1291 Côte Georges. Tél.: 474-2964 (P)

PRENDRAIS PONEYS en pension aussi en pacage, au mois. M. Rosaire Beaupré, tél.: 477-5554 (P)

A VENDRE - Bicyclette fille CCM, 26", siège banane, guidon Mustang, dossier. Très propre. Tél.: 666-3850 (P)

TERRAINS A VENDRE - Résidentiel et commercial. Village La Plaine. Tél.: 223-2097 (JNO)

A LOUER - 3 pièces, meublées. Tél.: 666-6235 après 7h p.m. (P)

A VENDRE - Valiant 1966. Particulier. \$8,000 milles vrai milage, bonne condition, 4 pneus neufs, 2 pneus d'hiver neufs. Propre. \$650. *Tél.: 666-3446 (P)

PROPRIETE A VENDRE - Mascouche. Idéal pour étude médicale ou légale. Cottage 8 pièces, à deux pas de l'église. Intérieur entièrement rénové, extérieur aluminium. Bureau, salle d'attente, chambre noire. Section privée ultra-moderne. Pour inf.: Lise D. Ferland, 581-3790. Les Immeubles Westgate Inc. 526-9156. (18-1-15)

TERRAINS A VENDRE - Terrebonne, rue Hall, \$1200. Haut Terrebonne à 10 cents pi. car. Mascouche à 6 cents pi. car. Raoul Chartrand: 666-8722 - 666-1536 (JNO)

MAISONS A VENDRE - TERREBONNE: 1 x 4 pces \$8,500. 2 x 5 pces avec sous-sol \$15,300 et \$15,800. Duplex \$18,000, 6 logements, \$37,000 avec revenus de \$5,880.

HAUT-TERREBONNE: 2 x 3 1/2 pces: \$3,500 et \$4,000. 3 x 5 pces avec sous-sol: \$10,500, \$11,000 et \$16,500. 1 x 6 pces avec sous-sol, \$16,000. 1 x 6 pces avec salle de jeu \$16,000. LAVAL-DES-RAPIDES: Triplex très bon prix. RAOUL CHARTRAND, courtier, 666-8722 ou 666-1536 (18-1)

A VENDRE - 2 téléviseurs 17" portatif et un 21" avec meuble. Parfaite condition. \$50. chacun. 666-6540 (P)

FIDUCIE DU QUÉBEC

ORGANISME DES CAISSES POPULAIRES
DESJARDINS

PROPRIETES A VENDRE

TERREBONNE — Bungalow brique, 5 pièces, bâti en 1967. Entrée pavée. Hypothèque 7% fixe — \$146 par mois, capital, intérêts, taxes. Prix: \$16,500.
TERREBONNE-HEIGHTS — Propriété 6 pièces, 3 chambres. Sur terrain 88 x 160. Portes et fenêtres aluminium. Beaucoup d'arbres fruitiers. Patio. Prix: \$15,000.

TERREBONNE — Hypothèque à 6 1/4% jusqu'en 1991. Très joli bungalow 49 x 26. 8 pièces. Salle à dîner, salon avec foyer pierre, 4 chambres. Garage double avec porte électronique. Piscine 24' diamètre. Prix demandé: \$28,000. \$5,000 comptant.

COTE DE TERREBONNE — Bungalow 29 x 41, sur grand terrain. Etat impeccable. Tapis inclus. Abri d'auto pavé. Rue tranquille. \$16,500.

TERREBONNE — Bungalow 25 x 44, construit en 1971. Grandes pièces. Portes patio. Hypothèque 8 1/4%. \$3,000 comptant.

LACHENAIE — Libre immédiatement. Bungalow neuf, 5 pièces, cave en ciment. Aucune peinture pour entretien. Plancher en marqueterie. \$16,500. Vos conditions.

Pour information:

MME MICHELLE
VEZINA

666-4359

Bureau: 735-6381

Nous finançons l'achat ou
la vente de propriétés

Le volume de M. Bertrand disponible à Terrebonne

Le volume de MEMOIRES de M. Lionel Bertrand, est disponible maintenant au Salon du Livre, 191 rue Saint-André (666-3142), à Terrebonne, par l'entremise des Editions du Jour. Il s'agit d'un volume de 320 pages à \$5 l'unité.

Terre de la succession Masson

Les règlements 922 et 923 qui prévoient des travaux de \$223,000 et \$142,000 sur les terrains de la succession Masson vendus récemment à trois entrepreneurs de Laval, ont été adoptés à l'assemblée du conseil municipal de Terrebonne mardi soir.

Entente avec les pompiers

Le conseil municipal de Terrebonne n'avait pas en main tous les documents à la séance publique de mardi soir en ce qui a trait aux

majorations de traitement des pompiers volontaires et la décision de majorer les indemnités a été reportée à la prochaine assemblée.

Contrats octroyés

Le conseil municipal a octroyé deux contrats à son assemblée de mardi soir à l'hôtel de ville, en vue des travaux décrétés par les règlements 918 et 919, rue Saint-Germain. Paul Dubé & Fils fera les travaux d'égouts et aqueduc au prix de \$13,995 alors que Lagacé Construction fera les pavages et bordures au prix de \$10,358.

Tout ce dont vous avez besoin en permanente, teinture, cosmétique.

PRODUITS DE BEAUTE

755 Lachapelle, Terrebonne
Face au bureau de poste

L BOUTIC

666-9151

Uniformes de serveuses, coiffeuses, infirmières

AU PRIX DU GROS
LIVRAISON RAPIDE

LES NOUVELLES DE SAINTE-ANNE

BAPTEMES

Le 29 avril, Joseph, Lucien, Joël, fils de M. et Mme Jean-Guy Alarie (Denise Duclos). Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Duclos.

Joseph, Martin, Eric, fils de M. et Mme Damien Lachaine (Simone Pilon). Parrain et marraine M. et Mme Roger Gauthier.

Joseph, Jacques, Frédéric, Christian, fils de M. et Mme Claude Comtois (Rolande Plouffe). Parrain et marraine, M. et Mme Jacques Comtois.

EXPOSITION

Les 27 et 28 mai, le same-

di de 5h à 9h30 et le dimanche de 10h à 9h aura lieu à l'école Monseigneur-Chaumont, l'exposition du Cercle des Fermières.

CONGRES

Le 6 juin, aura lieu le congrès de la Fédération no 16 des Cercles de Fermières

au Alpine Inn à Sainte-Marguerite.

DECES

Le 4 mai est décédée Mme Rémi Maccabée, née Fleurette Lauzon, à l'âge de 48 ans. Elle laisse outre son époux, ses fils Richard et Normand.

TEL.: 666-8641

R. LAVERDURE

EPICIER LICENCIE

BIERE ● PORTER

Heures d'affaires:

LUN. MER. VEN. SAM. - 8 A.M. à 11 P.M.
MARDI: 8 H. à 7 H. — JEUDI: 8 H. à 9 H.

623 ST-PIERRE

TERREBONNE

QUALITÉ ALUMINIUM

INST.

Portes et fenêtres en aluminium

Fenêtres panoramiques

Persiennes décoratives

Auvents en fibre de verre avec charpente en aluminium

VENTE — INSTALLATION
REPARATIONS GENERALES

RAOUL FLEURY, PROP.

466 Chartrand Terrebonne
Tél.: jour 666-8798 soir 3576

DRAPERIES FAITES SUR MESURE

SERVICE GRATUIT A DOMICILE SANS AUCUNE
OBLIGATION D'ACHAT

666-8762

draperies

VENNE & McLAUGHLIN

931, RUE LEON-MARTEL

666-8762

TERREBONNE

Merci!
Merci!

L'Association de Chasse et Pêche de Terrebonne remercie la Ville de Terrebonne pour l'usage des terrains lors du dernier tournoi de pêche ainsi que les policiers de notre ville qui ont donné le signal du départ dimanche dernier.

Merci aussi à M. René Hénault de la Taverne des Sportifs qui a donné une balance à poisson à l'Association. Ceux qui le désirent peuvent faire la pesée à cet endroit ainsi qu'à la Salaison Théberge.

En bon
français

On ne doit pas dire la "patère" mais bien le "portemanteau" si on veut bien s'exprimer. Le tapis mur à mur, si populaire, est plutôt une "moquette".

NOS BAS PRIX... ATLAS! EN VIGUEUR DU 18 AU 31 MAI

AGAROL laxatif	rég. .85 .57	FACELLE ROYALE	rég. .58 2/.89	KOTEX serviettes	rég. 2.33 1.68
ANACIN comprimés	rég. 1.45 .91	FLUSHABYES couches	rég. \$2.89 2.47	LISTERINE rince-bouche	rég. .95 .64
BAN antisudorifique	rég. 1.13 .76	FOAMY crème à barbe	rég. .99 .67	MONTCLAIR eau minérale	rég. .37 2/.67
BROMO-SELTZER économie	rég. 1.79 1.23	GILLETTE inoxydables	rég. 1.98 1.31	NIVEA lait de beauté	rég. 1.79 1.17
CURAD transparents	rég. 1.59 .71	GILLETTE PLUS platine-chrome	rég. .89 .61	PEPSODENT tubes géants	rég. .81 .56
DELSEY tissu	rég. 2/.45 4/.69	KLEENEX blancs	rég. 2/.85 2/.69	RES DAN tonique	rég. 1.59 1.03

2
pharmaciens
licenciés

pharmacie Yves MATHIEU

900 PLACE des SEIGNEURS
terrebonne



666-6664

PRODUITS
EDITH SEREI,
MARCELLE,
FABERGE,
COTY, ETC.